

HYUNDAI

WS 2005



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL**

**METEOROLOGICKÁ STANICE
METEOROLOGICKÁ STANICA
STACJA POGODOWA
WEATHER STATION**

1. VLASTNOSTI

1.1 Předpověď počasí

- Animace pro slunečno, polojasno, oblačno, zataženo s deštěm a sněžením

1.2 Čas

- Čas řízený rádiem s možností manuálního nastavení času
- Režim 12/24 hod. volitelný uživatelem
- Funkce dvojího denního budíku
- Čas každodenního východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce pro 24 zemí v Evropě
- Zobrazení fáze Měsíce
- Věčný kalendářní do roku 2099
- Den v týdnu v 8 jazycích volitelných uživatelem

1.3 Barometrický tlak

- Hodnota absolutního a relativního barometrického tlaku, aktuálního a za posledních 12 hodin
- Sloupcový graf barometrického tlaku
- Uživatelem volitelné jednotky měření mb/hPa, inHg a mmHg

1.3 Vlhkost

- Měřitelný rozsah: 20 až 99%
- Paměť pro maximum a minimum

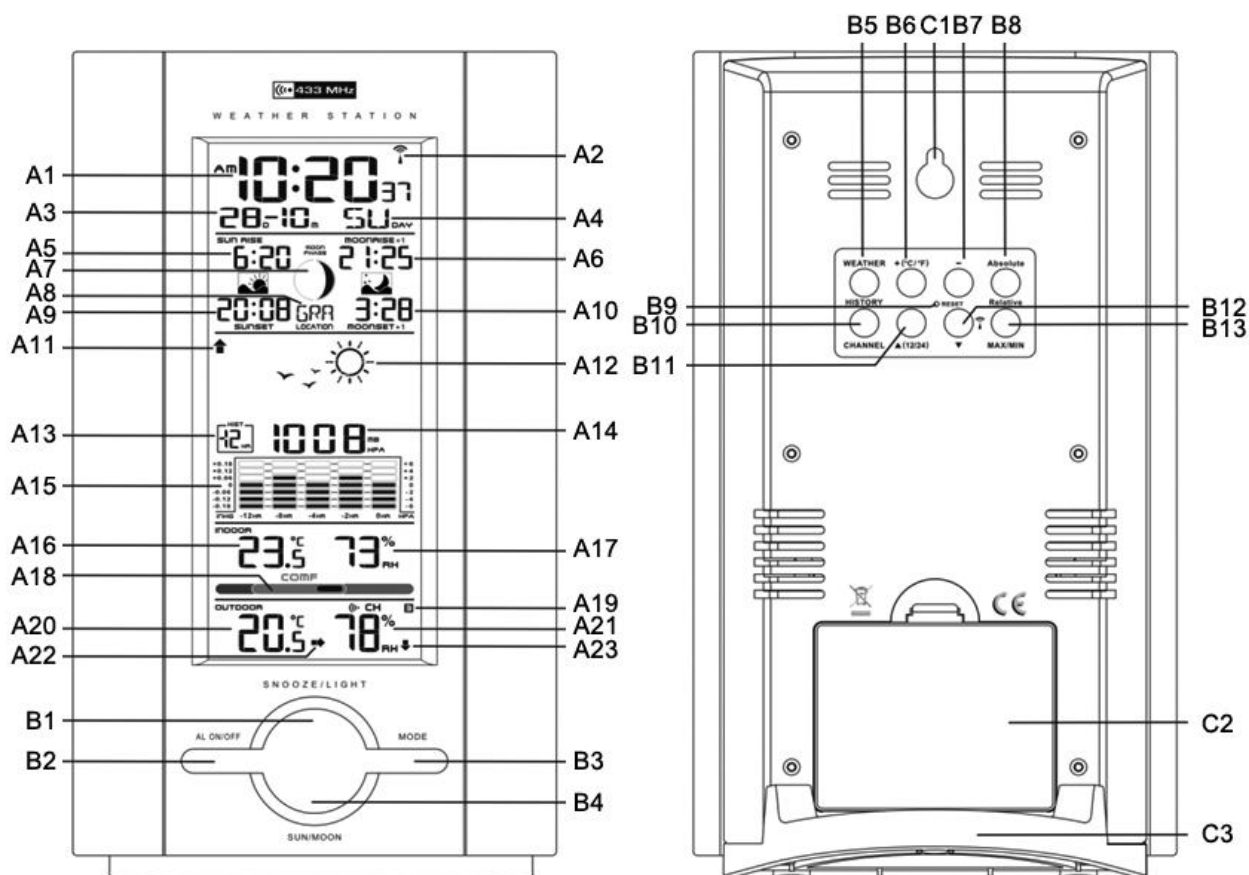
1.4 Teplota

- Měřitelný rozsah vnitřní teploty: 0 až 50°C (+32 až +122°F)
- Uživatelem volitelné jednotky měření °C/°F
- Měřitelný rozsah venkovní teploty: -20 až 50°C (-4 až +122°F)
- Paměť pro maximum a minimum (vnitřní a venkovní)

1.5 Bezdrátový venkovní senzor

- Indikátor slabé baterie pro venkovní teplotní senzor
- Upevnění na zeď nebo postavení na stůl
- Jeden bezdrátový teplotní senzor je součástí balení
- Vysílací rádiová frekvence 433 MHz
- Vysílací dosah v otevřeném prostoru 30 metrů (98 stop)

2. VZHLED HLAVNÍ JEDNOTKY



2.1 Část A – LCD

- A1: Zobrazení času
- A2: Ikona řízení rádiem
- A3: Datum
- A4: Den v týdnu
- A5: Čas východu Slunce
- A6: Čas východu Měsíce
- A7: Fáze Měsíce
- A8: Vybraná země/město
- A9: Čas západu Slunce
- A10: Čas západu Měsíce
- A11: Tendence tlaku vzduchu

2.2 Část B – Tlačítka

- B1: Tlačítko „SNOOZE/LIGHT“ (Přispání/Světlo)
- B2: Tlačítko „AL ON/OFF“ (Zap./vypnutí budíku)
- B3: Tlačítko „MODE“ (Režim)
- B4: Tlačítko „SUN/MOON“ (Slunce/Měsíc)
- B5: Tlačítko „WEATHER/HISTORY“ (Počasí/Historie)

2.3 Část C – Součásti

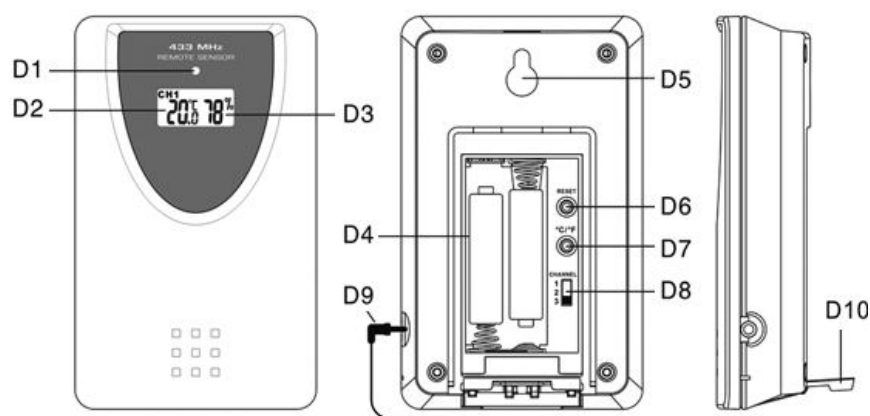
- C1: Otvor pro upevnění na stěnu

- A12: Předpověď počasí
- A13: Minulá hodina (historie tlaku)
- A14: Absolutní/relativní hodnota barom. tlaku
- A15: Sloupcový graf barometrického tlaku
- A16: Vnitřní teplota
- A17: Vnitřní vlhkost
- A18: Pruh ukazatele komfortu
- A19: Vybraný kanál
- A20: Venkovní teplota
- A21: Venkovní vlhkost
- A22: Tendence venkovní teploty
- A23: Tendence venkovní vlhkosti

- B6: Tlačítko „+/(C/F)“
- B7: Tlačítko „-“
- B8: Tlačítko „ABSOLUTE/RELATIVE“ (Absolutní/Relativní)
- B9: Tlačítko „RESET“ (Resetování)
- B10: Tlačítko „CHANNEL“ (Kanál)
- B11: Tlačítko „▲/ (12/24)“
- B12: Tlačítko „▼/ ☰“
- B13: Tlačítko „MAX/MIN“

- C2: Kryt baterií
- C3: Stojan

3. VENKOVNÍ TEPLOTNÍ SENZOR



- D1: LED kontrolka přenosu
- D2: Zobrazení venkovní teploty
- D3: Zobrazení venkovní vlhkosti
- D4: Prostor pro baterie
- D5: Otvor pro upevnění na zeď

- D6: Tlačítko „RESET“
- D7: Tlačítko „C/F“
- D8: Přepínač volby kanálů
- D9: Zástrčka a zdířka teplotní sondy
- D10: Stojan

4. ZAČÍNÁME:

4.1 Hlavní jednotka:

- Vysunutím otevřete kryt prostoru pro baterie hlavní jednotky [C2]
- Vložte 3 baterie AA s dodržáním polaritu [označení „+“ a „-“]
- Nasadte zpět kryt prostoru pro baterie hlavní jednotky [C2]
- Pomocí špendlíku stiskněte tlačítko RESET [B9] na zadní straně hlavní jednotky. Nyní je hlavní jednotka připravena k použití

4.2 Venkovní teplotní senzor

- Prostor pro baterie (D4) teplotního senzoru se nachází za zadním krytem, otevřete jej odšroubováním
- Vložte 2 baterie AAA s dodržáním polaritu [označení „+“ a „-“]

5. INSTALACE

5.1 Hlavní jednotka

Hlavní jednotku lze položit na jakýkoliv plochý povrch (C3) nebo může být upevněna na stěnu za otvor pro zavěšení (C1) na zadní straně přístroje.

5.2 Venkovní teplotní senzor

Dálkový senzor je třeba bezpečně upevnit na vodorovný povrch.

Poznámka: Přenos mezi přijímačem a vysílačem lze uskutečnit až do vzdálenosti 30 m v otevřeném prostoru. Otevřený prostor: bez rušících překážek jako jsou budovy, stromy, vozidla, vedení vysokého napětí, atd.

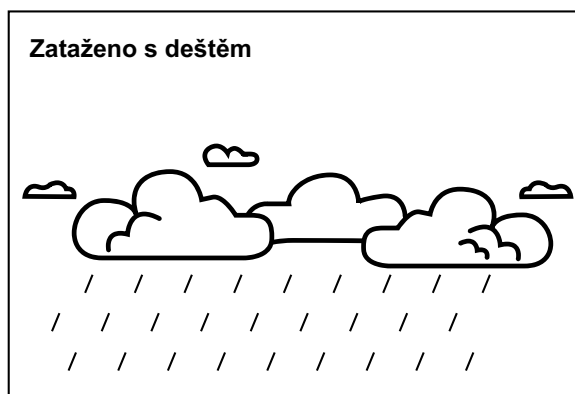
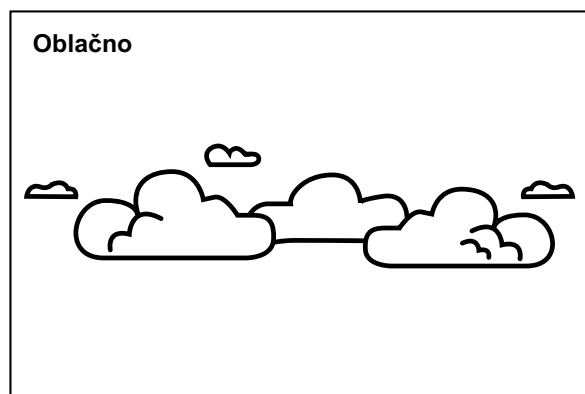
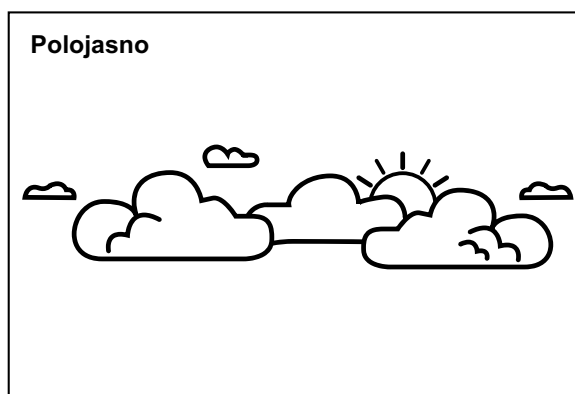
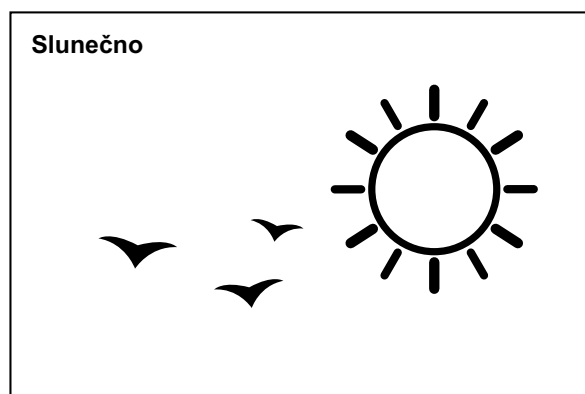
6. FUNKCE PŘEDPOVĚDI POČASÍ

6.1 Provoz


- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (Počasí) (B5) po dobu 3 vteřin začne na LCD displeji blikat ikona počasí (A12). Aktuální počasí zadejte stisknutím tlačítka „-“ (B7) nebo „+“ (B6). Stisknutím tlačítka „WEATHER“ (B5) nastavení potvrďte. Pokud správně nevložíte aktuální počasí, pak předpověď počasí nemusí být přesná.
- Aktuální stav počasí je třeba zadat znovu, pokud se změní nadmořská výška hlavní jednotky. (Barometrický tlak je v místech s vyšší nadmořskou výškou nižší. Proto má změna nadmořské výšky vliv na předpověď počasí). Meteorologická stanice provede první předpověď 6 hodin po zadání aktuálního stavu počasí.

6.2 Počasí

V předpovědi počasí je celkem 5 různých animací stavu počasí.






Poznámka: „Mráz nebo sněžení“ se zobrazí, pokud je předpověď počasí zataženo s deštěm a venkovní teplota (kteréhokoliv kanálu) je nižší než 0°C.

- Upozornění na námrazu: Symbol „“ se zobrazí, pokud je venkovní teplota (kteréhokoliv kanálu) mezi -2°C a +3°C
- Pokud existuje rozpor mezi předpovědí počasí místní meteorologické stanice a tímto přístrojem, pak má přednost předpověď místní meteorologické stanice. Výrobce neodpovídá za problémy, které mohou nastat v důsledku nesprávné předpovědi počasí z tohoto přístroje.

7. HODNOTY BAROMETRICKÉHO TLAKU

7.1 Ukazatel tendence barometrického tlaku (A11)

Ukazatel tendence zobrazený na LCD displeji (A11) ukazuje tendenci barometrického tlaku.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Znamená, že tendence barometrického tlaku je stoupající | Znamená, že tendence barometrického tlaku je stálá | Znamená, že tendence barometrického tlaku je klesající |

7.2 Absolutní/relativní tlak vzduchu



- Stisknutím tlačítka „Absolute/Relative“ (Absolutní/Relativní) [B8] můžete přepínat mezi zobrazením absolutního a relativního tlaku.
- „ABS“ znamená absolutní tlak; „REL“ znamená relativní tlak
- Absolutní tlak je skutečný tlak naměřený hlavní jednotkou
- Při zobrazení relativního tlaku podržte tlačítka „Absolute/Relative“ [B8] po dobu 3 vteřin. Tlačítka „-“ (B7) a „+“ (B6) poté můžete hodnotu upravit, a stisknutím tlačítka „Absolute/Relative“ [B8] ji potvrdíte.

Poznámka: Informaci o tlaku v úrovni hladiny moře zjistíte u své místní meteorologické stanice.

7.3 Hodnota tlaku vzduchu za minulé hodiny (historie)

- Stisknutím tlačítka „HISTORY“ (Historie) [B5] zobrazíte historii barometrického tlaku za posledních 12 hodin. Hodina se zobrazí na LCD displeji [A13]

Stiskněte tlačítka „HISTORY“ (Historie)

| | | |
|--|---|--|
|  | → |  |
| <ul style="list-style-type: none">• 0 HR = aktuální hodnota barometrického tlaku• -1HR = hodnota barometrického tlaku před 1 hodinou• -2HR = hodnota barometrického tlaku před 2 hodinami atd. | | |


- Podržením tlačítka „+“ [B13] po dobu 3 vteřin zvolte jednotky pro měření barometrického tlaku, a to hPa, inHg nebo mmHG.

7.4 Sloupcový graf barometrického tlaku

Hodnota barometrického tlaku v čase 0 hod., -2 hod., -4 hod., -8 hod. a -12 hod. se zaznamenává a zobrazuje ve sloupcovém grafu barometrického tlaku [A15]. Graf se zobrazuje v jednotkách hPa i inHg

8. TEPLOMĚR

8.1 Přenos na rádiové frekvenci:

- Po nastavení počasí hlavní jednotka automaticky spustí přenos venkovní teploty z venkovního teplotního senzoru.
- Jednotka teplotního senzoru automaticky přenese signál do hlavní jednotky po vložení baterií. Máte-li více než jeden externí vysílač (maximálně 3), zvolte kanál CH1, CH2 nebo CH3, abyste před vložением baterií zajistili, že každý senzor bude vysílat na jiném kanále. Přepínač volby kanálů (D8) je na zadní straně teplotního senzoru.
- Pokud se hlavní jednotce nezdaří přijmout přenos z venkovního teplotního senzoru během prvních 3 minut po vložení baterií (na LCD displeji se zobrazuje „- - -“), lze přenos přijmout manuálně podržením tlačítka „Channel“ (Kanál) (B10) po dobu 3 vteřin. Na LCD displeji se rozblíká ikona rádiové frekvence „“.

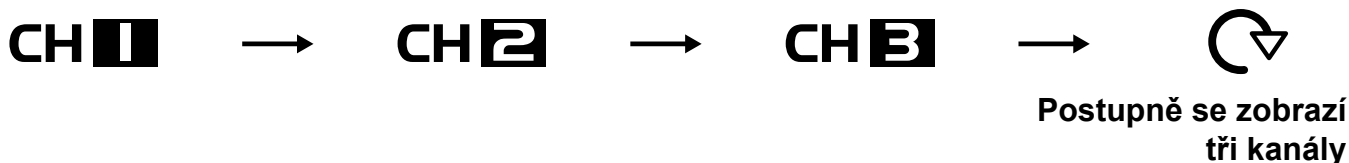
Poznámka: Při vyhledávání signálu teplotního senzoru nebudou fungovat tlačítka „WEATHER/HISTORY“ (B5), „+ / C / F“ (B6), „-“ (B7), „ABSOLUTE/RELATIVE“ (B8) a „MAX/MIN“ (B13), dokud se nezdaří příjem signálu nebo nebude manuálně zastaven.

8.2 Teplota a vlhkost

(1) Venkovní teplota --- volba kanálu

- Tisknutím tlačítka „CHANNEL“ (Kanál) (B10) zobrazíte teplotu a vlhkost ze tří kanálů. Posloupnost je následující:

Stisknutí tlačítka „CHANNEL“ → Stisknutí tlačítka „CHANNEL“ → Stisknutí tlačítka „CHANNEL“






- Při zobrazení záznamu na KANÁLU 1, 2 nebo 3 můžete podržením tlačítka „CHANNEL“ (B10) po dobu 3 vteřin záznam tohoto kanálu manuálně vymazat a znovu automaticky přijmout přenos.

(2) Maximální/minimální teplota a vlhkost

- Stisknutím tlačítka „MAX/MIN“ (B13) zobrazíte maximální zaznamenanou vnitřní/venkovní teplotu a vlhkost. Na displeji se zobrazí „MAX“.
- Opětovným stisknutím tlačítka „MAX/MIN“ zobrazíte minimální zaznamenanou vnitřní/venkovní teplotu a vlhkost. Na displeji se zobrazí „MIN“.
- Podržením tlačítka „MAX/MIN“ (B13) po dobu 3 vteřin vymažete zaznamenané maximální a minimální hodnoty.




(3) Tendence venkovní teploty

- Ukazatel tendence (A22) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci venkovní teploty.

| | | |
|--|--|---|
|  Znamená, že venkovní teplota stoupá |  Znamená, že venkovní teplota je stálá |  Znamená, že venkovní teplota klesá |
|--|--|---|


(4) Tendence venkovní vlhkosti

- Ukazatel tendence (A23) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci venkovní vlhkosti.

| | | |
|--|--|---|
|  Znamená, že venkovní vlhkost stoupá |  Znamená, že venkovní vlhkost je stálá |  Znamená, že venkovní vlhkost klesá |
|--|--|---|

(5) Celsius/Fahrenheit

- Tlačítkem „°C/°F“ (B6) zvolte vnitřní/venkovní teplotu v režimu stupňů Celsia nebo Fahrenheita.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rozsah, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pod minimální teplotou) nebo HH.H (nad maximální teplotou).


(6) Pruh ukazatele komfortu  (A18) zobrazuje příjemné/nepříjemné klima. Pokud je černá tečka v zelené části, znamená to příjemné klima.




(7) Použití kabelu teplotní sondy o délce 1,5 m:

- Zapojte zástrčku sondy (D9) do konektoru na pravé straně jednotky teplotního senzoru.
- Kovové pouzdro umístěte venku a jednotku teplotního senzoru nechte uvnitř, aby nedošlo ke zmrznutí baterie, když venkovní teplota klesne pod -20°C .
- Teplotní sondu vždy používejte k měření teploty v následujícím teplotním rozsahu: -50°C až 0°C a $+50^{\circ}\text{C}$ až $+70^{\circ}\text{C}$

9. NASTAVENÍ ČASU A BUDÍKU

9.1 Hodiny řízené rádiem:

- Po 3 minutách po zapnutí přístroje hodiny automaticky spustí vyhledávání časového signálu DCF. Na LCD displeji se objeví ikona řízení rádiem “” (A2).

| | | |
|---|---|---|
|  (A2) bliká Znamená, že venkovní vlhkost stoupá |  (A2) se zapne Znamená to, že signál byl úspěšně přijat |  (A2) zmizí Znamená to, že příjem signálu se nezdařil |
|---|---|---|

- Hodiny automaticky vyhledají časový signál každý den ve 3:00 a.m., aby byl stále k dispozici přesný čas. Pokud se příjem nezdaří, vyhledávání se zastaví („📶“ na LCD displeji zmizí) a zopakuje se znovu ve 4:00, v 5:00 a 6:00.
 - Lze manuálně nastavit, aby hodiny vyhledaly časový signál tím, že podržíte tlačítko „📶“ (B12) po dobu 3 vteřin. Každý příjem trvá asi 10 minut. Pokud se příjem nezdaří, vyhledávání se zastaví („📶“ na LCD displeji zmizí) a zopakuje se znovu v další celou hodinu. Například pokud se vyhledávání nezdařilo v 8:20, zopakuje se znovu v 9:00.
 - Vyhledávání zastavíte podržením tlačítka „📶“ (B12) po dobu 3 vteřin.
 - Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se bude zobrazovat „DST”.
- Poznámka:** Při vyhledávání časového signálu DCF nebudou fungovat tlačítka „SNOOZE” (B1), „AL ON/OFF” (B2), „MODE”(B3), „SUN/MOON” (B4), „▲ / (12/24)” (B11) a „▼“(B12), dokud se nezdaří příjem signálu nebo nebude manuálně zastaven.

9.2 Manuální nastavení času:

- Podržte tlačítko „MODE” (Režim) (B3) po dobu 3 vteřin, čímž přepnete do režimu nastavení hodin a kalendáře.
- Pomocí tlačítek „▲” (B11) a „▼” (B12) proveďte nastavení a stisknutím tlačítka „MODE” (B3) každé nastavení potvrďte.
- Posloupnost nastavení se zobrazuje následovně: hodiny, minuty, vteřiny, rok, měsíc, den, jazyk dne v týdnu, země a město.
- Pro den v týdnu lze vybírat z 8 jazyků, a to: němčina, francouzština, španělština, italština, holandsština, dánština, ruština a angličtina.
- Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

| Jazyk | Neděle | Pondělí | Úterý | Středa | Čtvrtek | Pátek | Sobota |
|-----------------|--------|---------|-------|--------|---------|-------|--------|
| Německy, GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| Anglicky, EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Rusky, RU | BC | NH | BT | CP | HT | NT | CY |
| Dánsky, DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |
| Holandsky, NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Italsky, IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| Španělsky, ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| Francouzsky, FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |

Poznámka:

- 1) Vteřiny lze nastavit pouze na nulu.
- 2) Pokud neprovedete žádné nastavení, režim nastavení času se automaticky ukončí po 15 vteřinách.

9.3 Režim zobrazení 12/24 hodin:

Pomocí tlačítka „12/24” (B11) můžete přepínat mezi 12ti hodinovým a 24 hodinovým režimem.

9.4 Funkce dvojího denního budíku:

- Tlačítkem „MODE” (Režim) (B3) můžete volit následující zobrazení:

Čas → Čas budíku 1 (na displeji bliká ikona budíku „🕒“) → Čas budíku 2 (na displeji bliká ikona budíku „🕒“) → Rok

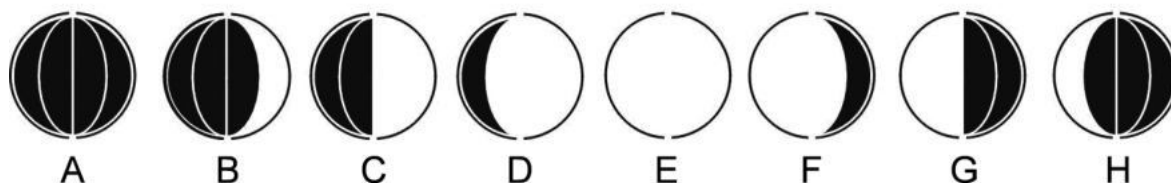
- Pokud se zobrazuje Čas budíku 1 nebo Čas budíku 2, podržte po dobu 3 vteřin tlačítko „MODE” (B3), čímž se dostanete do nastavení času tohoto budíku. Tlačítka „▲” (B11) a „▼” (B12) nastavte čas budíku a stisknutím tlačítka „MODE” (B3) nastavení potvrďte.
- Pokud se zobrazuje Čas budíku 1 nebo Čas budíku 2, stisknutím tlačítka „AL ON/OFF” (B2) tento budík zapnete (ON) nebo vypnete (OFF). Je-li budík zapnutý, na LCD displeji se zobrazí ikona „☀” nebo „☾”.
- Pokud během vyzvánění stisknete tlačítko „SNOOZE/LIGHT” (Přispání/Světlo) (B1), aktivuje se buzení s přispáním, a na displeji se zobrazí ikona budíku („☀” nebo „☾”). Vyzvánění se přerušuje a začne znovu o 5 minut později. Toto buzení s přispáním lze opakovat maximálně 7krát.
- Buzení s přispáním vypnete stisknutím některého z tlačítek „AL ON/OFF” (B2), „MODE” (B3), „SUN/MOON” (B4), „▲” (B11) nebo „▼” (B12).

10. FUNKCE ZOBRAZENÍ ČASU VÝCHODU/ZÁPADU SLUNCE A VÝCHODU/ZÁPADU MĚSÍCE

- Po nastavení kalendáře, země a města v režimu nastavení času vypočte hlavní jednotka východ/západ Slunce a východ/západ Měsíce. Během výpočtu budou číslice času pro východ/západ Slunce a východ/západ Měsíce blikat.
- Stisknutím tlačítka „SUN/MOON” (Slunce/Měsíc) (B4) zobrazíte slunečné hodiny vybraného dne.
- Podržením tlačítka „SUN/MOON” (Slunce/Měsíc) (B4) po dobu 3 vteřin přepnete do režimu vyhledávání času východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce, lokační číslice (A8) budou blikat.
- Zadejte „Zemi“, „Město“, „Rok“, „Měsíc“ a „Den“, který chcete zkontrolovat. Tlačítka „▲” [B11] a „▼” [B12] provedte nastavení a potvrďte je stisknutím tlačítka „SUN/MOON” (B4).
- Číslice času východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce budou během výpočtu blikat. Po výpočtu se zobrazí čas východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce.
- Pokud má dojít k východu/západu Měsíce další den, zobrazí se „MOONRISE +1” (Východ Měsíce +1) nebo „MOONSET +1” (Západ Měsíce +1). Pokud některý den nedochází k východu/západu Měsíce, na LCD displeji se zobrazí „-.-”.
- Zobrazení času východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce je pouze orientační. Potřebujete-li přesný čas východu/západu Slunce a východu/západu Měsíce, obraťte se na svou místní meteorologickou stanici.

11. ZOBRAZENÍ FÁZE MĚSÍCE

Fáze Měsíce každého dne je zobrazena na LCD displeji (A7).



A: Nov

B: Přibývající srpek

C: První čtvrt

D: Přibývající posl. čtvrt


E: Úplněk

F: Ubývající poslední čtvrt

G: Poslední čtvrt

H: Ubývající srpek

12. INDIKACE SLABÝCH BATERÍ:

Ikona slabé baterie „” se zobrazuje u příslušného kanálu a znamená, že jednotka teplotního senzoru tohoto kanálu má slabé baterie. Baterie je proto třeba vyměnit.

13. PODSVÍCENÍ

Po stisknutí tlačítka „SNOOZE/LIGHT“ (B1) se na 3 vteřiny zapne podsvícení.

Země a města: V režimu nastavení času lze vybírat ze 24 zemí.

Jsou uvedeny v následující tabulce.

| | | | | | | | |
|--------------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|-----------------|------------|
| Německo | GER | Francie | FRA | Palermo | PAL | Bělehrad | BER |
| Aachen | AAC | Bescancon | BES | Parma | PAR | Rakousko | AUS |
| Berlín | BER | Biarritz | BIA | Perugia | PER | Graz | GRA |
| Düsseldorf | DUS | Bordeaux | BOR | Řím | ROM | Innsbruck | INN |
| Drážďany | DRE | Brest | BRE | Turín | TOR | Linec | LIN |
| Erfurt | ERF | Cherbourg | CHE | Terst | TRI | Salzburg | SLZ |
| Frankfurt | FRA | Lyon | LYO | Benátky | VEN | Videň | VIE |
| Flensburg | FLE | | | Ventimiglia | VTG | Belgie | BEL |
| Freiburg | FRE | Marseille | MAR | Verona | VER | Antverpy | ANT |
| Hannover | HAN | Monaco | MON | Irsko | IRL | Bruggy | BRG |
| Brémy | BRE | Měty | MET | Dublin | DUB | Brusel | BRU |
| Hamburg | HAM | Nantes | NAN | Lucembursko | LUX | Charleroi | CHA |
| Rostock | ROS | Nice | NIC | Luxemburg | LUX | Liege | LIE |
| Stralsund | STR | Orleán | ORL | Norsko | NOR | Švýcarsko | SWI |
| Kolín nad R. | KOE | Paříž | PAR | Bergen | BER | Basilej | BAS |
| Kiel | KIE | Perpignan | PER | Oslo | OSL | Bern | BER |
| Kassel | KAS | Lille | LIL | Stavanger | STA | Chur | CHU |
| Lipsko | LEI | Rouen | ROU | Nizozemsko | NET | Ženeva | GEN |
| Mnichov | MUE | Štrasburk | STR | Amsterdam | AMS | Locarno | LOC |
| Magdeburg | MAG | Toulouse | TOU | | | Lucern | LUC |
| Norimberg | NUE | Finsko | FIN | Eindhoven | EIN | Sv. Mořic | MOR |
| Regensburg | REG | Helsinky | HEL | Enschede | ENS | St. Gallen | GAL |
| Stuttgart | STU | Velká Británie | GB | Groningen | GRO | Sion | SIO |
| Saarbrücken | SAA | Aberdeen | ABD | Den Haag | DHA | Vadúz | VAD |
| Schwerin | SCH | Belfast | BEL | Rotterdam | ROT | Curych | ZUE |
| Dánsko | DAN | Birmingham | BIR | Portugalsko | POR | Česká republika | CZR |
| Alborg | ALB | Bristol | BRI | Evora | EVO | Praha | PRA |
| Arhus | ARH | Edinburgh | EDI | Coimbra | COI | | |
| Kodaň | COP | Glasgow | GLA | Faro | FAR | | |
| Odense | ODE | Londýn | LON | Leiria | LEI | | |
| Španělsko, Andorra | ESP | Manchester | MAN | Lisbon | LIS | | |
| Alicante | ALI | Plymouth | PLY | Porto | POR | | |
| Andorra | AND | Maďarsko | HUN | Polsko | POL | | |
| Badajoz | BAD | Budapešť | BUD | Gdaňsk | GDA | | |
| Barcelona | BAR | Chorvatsko | CRO | Krakov | KRA | | |
| Bilbao | BIL | Záhřeb | ZAG | Poznaň | POZ | | |
| Cadix | CAD | Italy | ITA | Štětín | SZC | | |
| Cordoba | COR | Ancona | ANC | Varšava | WAR | | |
| Ibiza | IBI | Barí | BAI | Rusko | RUS | | |
| La Corogna | LAC | Boloňa | BOL | St. Petersburg | PET | | |
| Leon | LEO | Cagliari | CAG | Švédsko | SWE | | |
| Las Palmas | LPA | Catania | CAT | Gothenburg | GOT | | |
| Madrid | MAD | Florence | FIR | | | | |
| Malaga | MAL | Foggia | FOG | Stockholm | STO | | |
| Palma de Mallorca | PDM | Janov | GEN | Slovensko | SLK | | |
| Salamanca | SAL | Lecce | LEC | Bratislava | BRA | | |
| Sevilla | SEV | Messina | MES | Slovinsko | SLO | | |
| Valencia | VAL | Milán | MIL | Lublaň | LJU | | |
| Zaragossa | ZAR | Neapol | NAP | Srbsko | SRB | | |

14. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko Reset (B9).
- Neumisťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámu, např. počítačů nebo televizorů.
- Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu svitu, vysoké teplotě, chladu, vysoké vlhkosti a nepoužívejte jej na místech, kde je mokro
- Venkovní senzor se nesmí nastavovat a instalovat pod vodou.
Při nastavování jej nevystavujte přímému slunečnímu svitu a dešti
- Nikdy přístroj nečistěte s použitím materiálů a produktů, které jsou abrasivní nebo způsobují korozi. Abrasivní čisticí prostředky mohou poškrábat plastové části a zkorodovat elektronické obvody
- Pokud existuje rozpor mezi předpovědí místní meteorologické stanice a tohoto přístroje, má přednost předpověď místní meteorologické stanice.
Výrobce neodpovídá za nesprávné předpovědi počasí z tohoto přístroje.

15. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

| | |
|---|---|
| Údaje z vnitřního měření: | |
| Rozsah teploty: | 0 až 50°C [+32 až +122°F] |
| Měřené jednotky teploty: | °C nebo °F [volitelné] |
| Rozsah vlhkosti: | 20% až 99% |
| Rozsah tlaku vzduchu: | 850 – 1050 hPa |
| Měřené jednotky tlaku vzduchu: | mb/hPa, inHg & mmHG [volitelné] |
| Předpověď počasí: | 5 ikon [slunečno, polojasno, oblačno, zataženo s deštěm a sněžením] |
| Údaje z venkovního měření: | |
| Vzdálenost přenosu: (v otevřeném prostoru) | 30 m @ 433MHz |
| Rozsah teploty: | -20°C až 50°C [-4 až +122°F] |
| Instalace: | stěna/stůl |
| Rozměry hlavní jednotky: | 118 (Š) x 200 (V) x 27 (H) mm |
| Hmotnost hlavní jednotky (NETTO): | 240 g |
| Rozměry teplotního senzoru: | 62 (Š) x 101 (V) x 24 (H) mm |
| Hmotnost teplotního senzoru (NETTO): | 64 g |
| Požadavky na baterie: | |
| Základní stanice [vnitřní]: | 3 baterie AA |
| Senzory [venkovní]: | 2 baterie AAA |

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.asekol.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

Firma **HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.** je registrovaná u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. pod číslem 00953/05-ECZ (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

ES - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prohlašuje, že výrobek dále popsany:

Rádiově řízená meteorologická stanice s bezdrátovým přenosem dat

typ: **Hyundai WS 2005**,

účel použití je přenos signálu z vysílacího zařízení do přijímacího zařízení v ČR a zemích EU, použitá frekvence: 433,92 MHz, výrobek lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/09.2010-11, vydaného ČTÚ,

je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/EC, týkající se rádiových a telekomunikačních zařízení.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04)

ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)

EN 60950-1

Výsledky zkoušek jsou uvedeny ve zkušebních protokolech č. GTSS11020006201, GTSE11020009902, GTSE11020009901, GTSS11020005901, GTSE11020009602 a GTSE11020009601 které byly vydány zkušební laboratoří Global United Technology Services Co., Ltd. Shenzhen, China.

Shoda byla posouzena postupem dle přílohy č. 3 NV č. 426/2000 Sb.

Prohlašujeme, že výrobek splňuje základní požadavky výše uvedeného NV, tj. bezpečnost a ochranu zdraví uživatele, elektromagnetickou kompatibilitu a efektivní využití spektra.

Datum a místo vydání prohlášení: 17.3.2011, Zlín

Razítko oprávněné osoby:

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

1. VLASTNOSTI

1.1 Predpoveď počasia

- Animácia pre slnečno, polojasno, oblačno, zamračené s dažďom a snežením

1.2 Čas

- Čas riadený rádiom s možnosťou manuálneho nastavenia času
- Režim 12/24 hod. voliteľný užívateľom
- Funkcia dvojitého denného budíku
- Čas každodenní ho východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca pre 24 krajín v Európe
- Zobrazenie fáze Mesiaca
- Vecný kalendár do roku 2099
- Deň v týždni v 8 jazykoch voliteľných užívateľom

1.3 Barometrický tlak

- Hodnota absolútneho a relatívneho barometrického tlaku, aktuálneho a za posledných 12 hodín
- Stĺpcový graf barometrického tlaku
- Užívateľom voliteľné jednotky merania mb/hPa, inHg a mmHg

1.3 Vlhkosť

- Merateľný rozsah: 20 až 99%
- Pamäť pre maximum a minimum

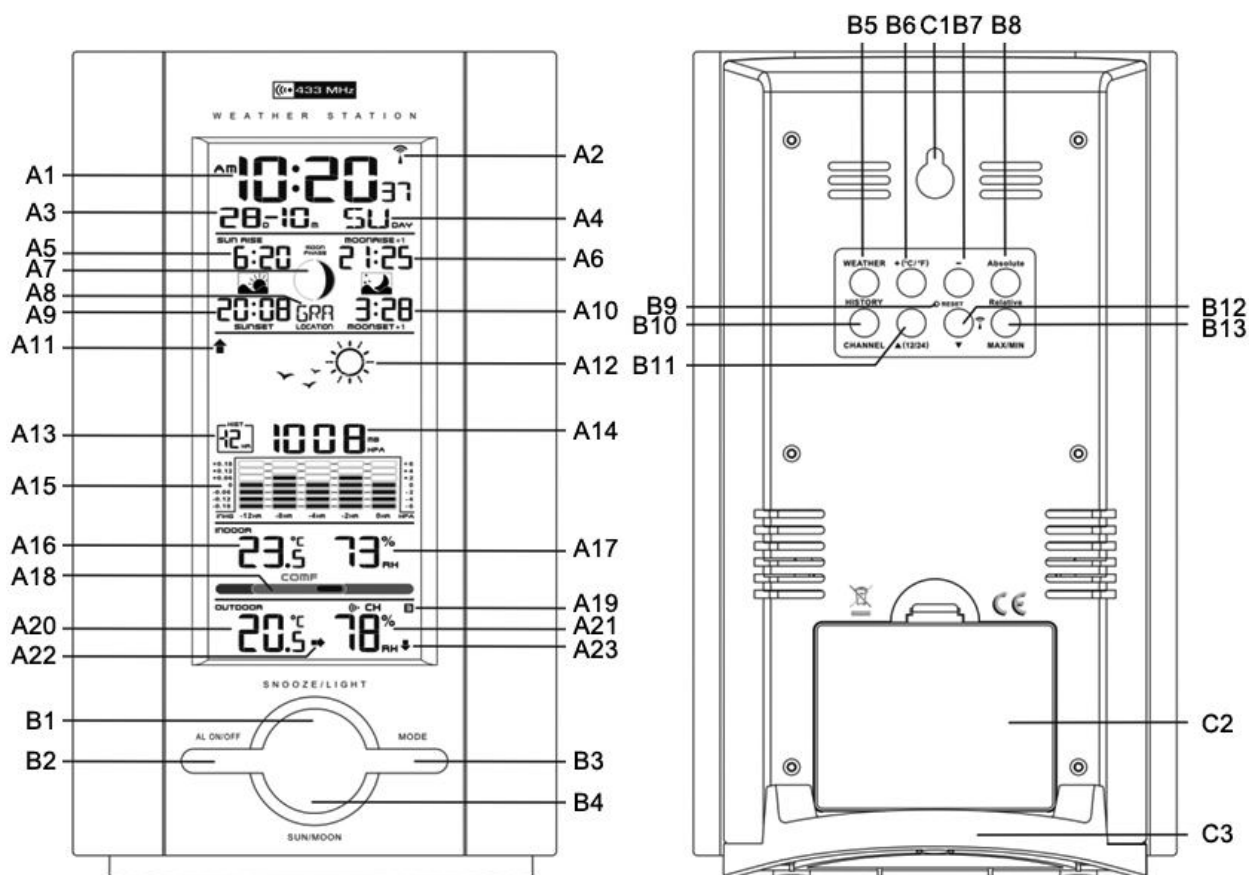
1.4 Teplota

- Merateľný rozsah vnútornej teploty: 0 až 50°C (+32 až +122°F)
- Užívateľom voliteľné jednotky merania °C/°F
- Merateľný rozsah vonkajšej teploty: -20 až 50°C (-4 až +122°F)
- Pamäť pre maximum a minimum (vnútorné a vonkajšie)

1.5 Bezdrôtový vonkajší senzor

- Indikátor slabej batérie pre vonkajší teplotný senzor
- Upevnenie na stenu alebo postavenie na stôl
- Jeden bezdrôtový teplotný senzor je súčasťou balenia
- Vysielacia rádiová frekvencia 433 MHz
- Vysielací dosah v otvorenom priestore 30 metrov (98 stôp)

2. VZHĽAD HLAVNEJ JEDNOTKY



2.1 Časť A – LCD

- A1: Zobrazenie času
- A2: Ikona riadená rádiom
- A3: Dátum
- A4: Deň v týždni
- A5: Čas východu Slnka
- A6: Čas východu Mesiaca
- A7: Fáze Mesiaca
- A8: Vybraná zeme/mesto
- A9: Čas západu Slnka
- A10: Čas západu Mesiaca
- A11: Tendencia tlaku vzduchu
- A12: Predpoveď počasia

2.2 Časť B – Tlačidlá

- B1: Tlačidlo „SNOOZE/LIGHT“
(Prispanie/Svetlo)
- B2: Tlačidlo „AL ON/OFF“
(Zap./vypnutie budíka)
- B3: Tlačidlo „MODE“ (Režim)
- B4: Tlačidlo „SUN/MOON“ (Slnko/Mesiac)
- B5: Tlačidlo „WEATHER/HISTORY“
(Počasí/História)

2.3 Časť C – Súčasti

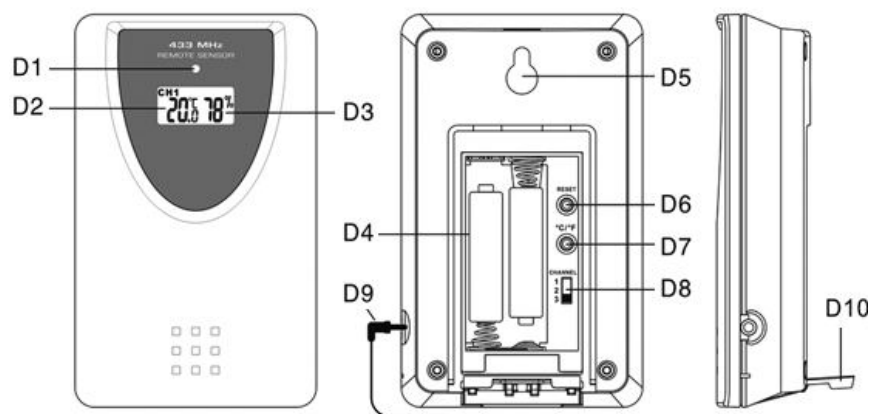
- C1: Otvor pre upevnenie na stenu

- A13: Minulá hodina (histórie tlaku)
- A14: Absolútna/relatívna hodnota barom. tlaku
- A15: Stĺpcový graf barometrického tlaku
- A16: Vnútorná teplota
- A17: Vnútorná vlhkosť
- A18: Pruh ukazovateľa komfortu
- A19: Vybraný kanál
- A20: Vonkajšia teplota
- A21: Vonkajšia vlhkosť
- A22: Tendencia vonkajšej teploty
- A23: Tendencia Vonkajšia vlhkosti

- B6: Tlačidlo „+/(C/F)“
- B7: Tlačidlo „-“
- B8: Tlačidlo „ABSOLUTE/RELATIVE“
(Absolútny/Relatívny)
- B9: Tlačidlo „RESET“ (Resetovanie)
- B10: Tlačidlo „CHANNEL“ (Kanál)
- B11: Tlačidlo „▲ / (12/24)“
- B12: Tlačidlo „▼ / ☁“
- B13: Tlačidlo „MAX/MIN“

- C2: Kryt batérií
- C3: Stojan

3. VONKAJŠÍ TEPLOTNÝ SENZOR



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| D1: LED kontrolka prenosu | D6: Tlačidlo „RESET“ |
| D2: Zobrazenie vonkajšej teploty | D7: Tlačidlo „C/F“ |
| D3: Zobrazenie vonkajšej vlhkosti | D8: Prepínač voľby kanálov |
| D4: Priestor pre batérie | D9: Zástrčka a otvor teplotnej sondy |
| D5: Otvor pre upevnenie na stenu | D10: Stojan |

4. ZAČÍNAME:

4.1 Hlavná jednotka:

- Vysunutím otvorte kryt priestoru pre batérie hlavnej jednotky [C2]
- Vložte 3 batérie AA s dodržaním polaritu [označenie „+“ a „-“]
- Nasadte späť kryt priestoru pre batérie hlavnej jednotky [C2]
- Pomocou špendlíka stlačte tlačidlo RESET [B9] na zadnej strane hlavnej jednotky. Teraz je hlavná jednotka pripravená na použitie

4.2 Vonkajší teplotný senzor

- Priestor pre batérie (D4) teplotného senzoru sa nachádzajú za zadným krytom, otvorte ho odskrutkovaním
- Vložte 2 batérie AAA s dodržaním polaritu [označenie „+“ a „-“]

5. INŠTALÁCIA

5.1 Hlavná jednotka

Hlavnú jednotku možno položiť na akýkoľvek plochý povrch (C3) alebo môže byť upevnená na stenu za otvor pre zavesenie (C1) na zadnej strane prístroja.

5.2 Vonkajší teplotný senzor

Diaľkový senzor je treba bezpečne upevniť na vodorovný povrch.

Poznámka: Prenos medzi prijímačom a vysielačom možno uskutočniť až do vzdialenosti 30 m v otvorenom priestore. Otvorený priestor: bez rušiacich prekážok ako sú budovy, stromy, vozidlá, vedenie vysokého napätia, a. t. d.

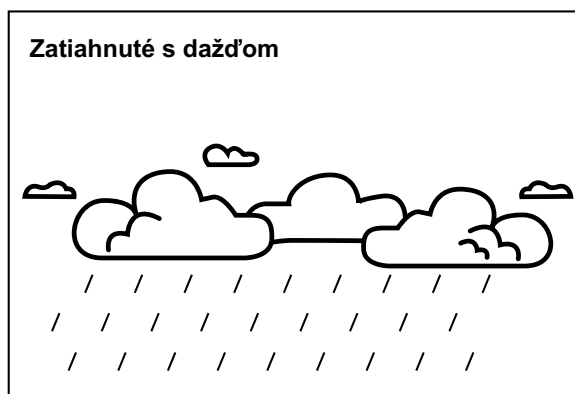
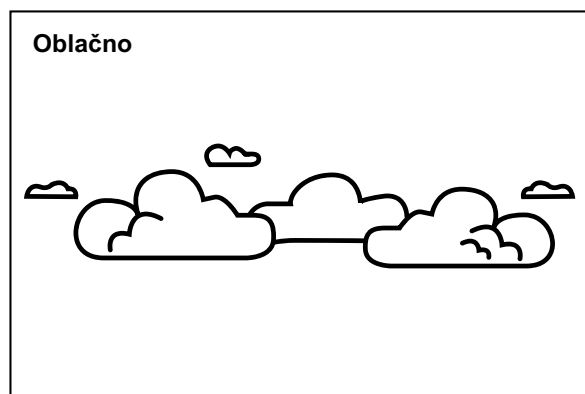
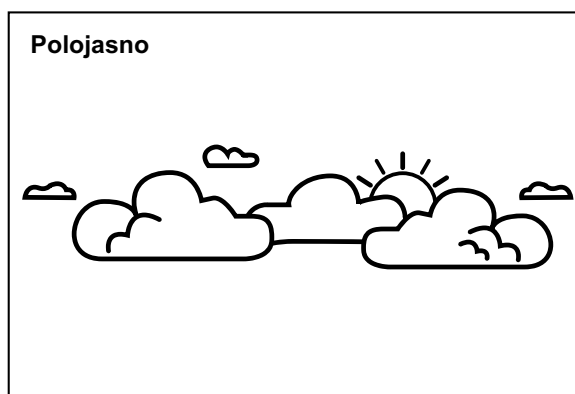
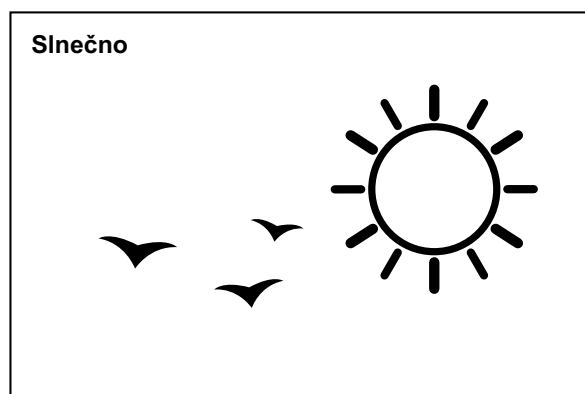
6. FUNKCIE PREDPOVEDE POČASIA

6.1 Prevádzka


- Po vložení batérií alebo podržaní tlačidla „WEATHER“ (Počasie) (B5) po dobu 3 sekúnd začne na LCD displeji blikať ikona počasia (A12). Aktuálne počasie zadajte stlačením tlačidla „-“ (B7) alebo „+“ (B6). Stlačením tlačidla „WEATHER“ (B5) nastavenie potvrdíte. Ak správne nevložíte aktuálne počasie, potom Predpoveď počasia nemusí byť presná.
- Aktuálny stav počasia je treba zadať znova, ak sa zmení nadmorská výška hlavnej jednotky. (Barometrický tlak je v miestach s vyššou nadmorskou výškou menej. Preto má zmena nadmorskej výšky vplyv na predpoveď počasia). Meteorologická stanica vykoná prvou predpoveďou 6 hodín po zadaní aktuálneho stavu počasia.

6.2 Počasie

V predpovedi počasia je celkom 5 rôznych animácií stavu počasia.






Poznámka: “Mráz alebo sneženie“ sa zobrazí, pokiaľ je predpoveď počasia zatiahnuté s dažďom a vonkajšia teplota (ktoréhokoľvek kanálu) je nižšia než 0°C.

- Upozornenie na námrazu: Symbol „“ sa zobrazí, pokiaľ je vonkajšia teplota (ktoréhokoľvek kanálu) medzi -2°C a +3°C
- Pokiaľ existuje rozpor medzi predpoveďou počasia miestnej meteorologickej stanice a týmto prístrojom, potom má prednosť predpoveď miestnej meteorologickej stanice. Výrobca neodpovedá za problémy, ktoré môžu nastať v dôsledku nesprávnej predpovede počasia z tohto prístroja.

7. HODNOTY BAROMETRICKÉHO TLAKU

7.1 Ukazovateľ tendencie barometrického tlaku (A11)

Ukazovateľ tendencie zobrazený na LCD displeji (A11) ukazuje tendenciu barometrického tlaku.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| <p>Znamená, že tendencia barometrického tlaku je stúpajúca</p> | <p>Znamená, že tendencia barometrického tlaku je stála</p> | <p>Znamená, že tendencia barometrického tlaku je klesajúca</p> |

7.2 Absolútny/relatívny tlak vzduchu

- Stlačením tlačidla „Absolute/Relative“ (Absolútny/Relatívne) [B8] môžete prepínať medzi zobrazením absolútneho a relatívneho tlaku.
 - Absolútny tlak je skutočný tlak nameraný hlavnou jednotkou
 - „ABS“ znamená absolútny tlak; „REL“ znamená relatívny tlak
 - Pri zobrazení relatívneho tlaku podržte tlačidlo „Absolute / Relative“ [B8] po dobu 3 sekúnd. Tlačidlami „-“ (B7) a „+“ (B6) potom môžete hodnotu upraviť, a stlačením tlačidla „Absolute/Relative“ [B8] ju potvrdíte.
- Poznámka:** Informáciu o tlaku v úrovni hladiny mora zistíte u svojej miestnej meteorologickej stanice.

7.3 Hodnota tlaku vzduchu za minulej hodiny (história)

- Stisnutím tlačidla „HISTORY“ (História) [B5] zobrazíte históriu barometrického tlaku za posledných 12 hodín. Hodina sa zobrazí na LCD displeji [A13]

Stisnete tlačidlo „HISTORY“ (História)

HIST
-2
HR

1005

→

HIST
-3
HR

1008

MB
HPA

- 0 HR = aktuálna hodnota barometrického tlaku
- -1HR = hodnota barometrického tlaku pred 1 hodinou
- -2HR = hodnota barometrického tlaku pred 2 hodinami a. t. d’.


- Podržaním tlačidla „+“ [B13] po dobu 3 sekúnd zvolíte jednotky pre meranie barometrického tlaku, a to hPa, inHg alebo mmHG.

7.4 Stĺpcový graf barometrického tlaku

Hodnota barometrického tlaku v čase 0 hod., -2 hod., -4 hod., -8 hod. a -12 hod. sa zaznamenáva a zobrazuje v stĺpcovom grafe barometrického tlaku [A15]. Graf sa zobrazuje v jednotkách hPa i inHg

8. TEPLOMER

8.1 Prenos na rádiovú frekvenciu:

- Po nastavení počasia hlavnej jednotky automaticky spustí prenos vonkajšej teploty z vonkajšieho teplotného senzoru.
- Jednotka teplotného senzoru automaticky prenesie signál do hlavnej jednotky po vložení batérií. Ak máte viac než jeden externý vysielateľ (maximálne 3), zvolte kanál CH1, CH2 alebo CH3, aby ste pred vložením batérií zaistili, že každý senzor bude vysielateľ na inom kanále. Prepínač voľby kanálov (D8) je na zadnej strane teplotného senzoru.
- Pokiaľ sa hlavnej jednotke nepodarí prijať prenos z vonkajšieho teplotného senzoru počas prvých 3 minút po vložení batérií (na LCD displeji sa zobrazuje "- - . -"), možno prenos prijať manuálne podržaním tlačidla „Channel „(Kanál) (B10) po dobu 3 sekúnd neosvojí. Na LCD displeji sa rozblíkajú ikona rádiovéj frekvencie, „”

Poznámka: Pri vyhľadávaní signálu teplotného senzoru nebudú fungovať tlačidlá „WEATHER /HISTORY“ (B5), „+ /C/F“ (B6), „-“ (B7), „Absolute/Relative“ (B8) a „MAX/MIN“ (B13), kým sa nepodarí príjem signálu alebo nebude manuálne zastavený.

8.2 Teplota a vlhkosť

(1) Vonkajšia teplota --- voľba kanálu

- Stlačením tlačidla „CHANNEL“ (Kanál) (B10) zobrazíte teplotu a vlhkosť z troch kanálov. Postupnosť je nasledujúca:

Stlač. tlačidla „CHANNEL“ → Stlač. tlačidla „CHANNEL“ → Stlač. tlačidla „CHANNEL“

CH 1



CH 2



CH 3



Postupne
sa zobrazia tri kanály




- Pri zobrazení záznamu na KANÁLE 1, 2 alebo 3 môžete podržaním tlačidla „CHANNEL“ (B10) po dobu 3 sekúnd záznam tohto kanálu manuálne vymazať a znovu automaticky prijať prenos.

(2) Maximálna/minimálna teplota a vlhkosť

- Stisnutím tlačidla „MAX/MIN“ (B13) zobrazíte maximálnu zaznamenanú vnútornú/vonkajšiu teplotu a vlhkosť. Na displeji sa zobrazí „**MAX**“.
- Opätovným stlačením tlačidla „MAX/MIN“ zobrazíte minimálnu zaznamenanú vnútornú/vonkajšiu teplotu a vlhkosť. Na displeji sa zobrazí „**MIN**“.
- Podržaním tlačidla „MAX/MIN“ (B13) po dobu 3 sekúnd vymažete zaznamenané maximálne a minimálne hodnoty.




(3) Tendencia vonkajšej teploty

- Ukazovateľ tendencie (A22) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu vonkajšej teploty.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Znamená, že vonkajšia teplota stúpa | Znamená, že vonkajšia teplota je stála | Znamená, že vonkajšia teplota klesá |


(4) Tendencia vonkajšej vlhkosti

- Ukazovateľ tendencie (A23) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu vonkajšej vlhkosti.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Znamená, že vonkajšia vlhkosť stúpa | Znamená, že vonkajšia vlhkosť je stála | Znamená, že vonkajšia vlhkosť klesá |

(5) Celcius/Fahrenheit

- Tlačidlom „°C/°F“ (B6) zvolíte vnútornú/vonkajšiu teplotu v režime stupňov Celzia alebo Fahrenheita.
- Pokiaľ je teplota mimo merateľný rozsah, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (pod minimálnou teplotou) alebo HH.H (nad maximálnou teplotou).


(6) Pruh ukazovateľa komfortu  (A18) zobrazuje príjemnú/nepríjemnú klímu. Pokiaľ je čierna bodka v zelenej časti, znamená to príjemnú klímu.




(7) Použitie kábla teplotnej sondy o dĺžke 1,5 m:

- Zapojte zástrčku sondy (D9) do konektoru na pravej strane jednotky teplotného senzoru.
- Kovové puzdro umiestnite vonku a jednotku teplotného senzoru nechajte vo vnútri, aby nedošlo k zmrznutiu batérie, keď vonkajšia teplota klesne pod -20 °C.
- Teplotnú sondu vždy používajte k meraniu teploty v nasledujúcom teplotnom rozsahu: -50 °C až 0°C a +50°C až + 70°C

9. NASTAVENIE ČASU A BUDÍKU

9.1 Hodiny riadené rádiom:

- Po 3 minútach po zapnutí prístroja hodiny automaticky spustia vyhľadávanie časového signálu DCF. Na LCD displeji sa objaví ikona riadená rádiom “” (A2).

| | | |
|--|---|---|
|  (A2) bliká |  (A2) sa zapne |  (A2) zmizne |
| Znamená to, že sa práve prijíma signál DCF | Znamená to, že signál bol úspešne prijatý | Znamená to, že príjem signálu sa nevydaril |

- Hodiny automaticky vyhľadajú časový signál každý deň v 3:00 a. m., aby bol stále k dispozícii presný čas. Pokiaľ sa príjem nezdarí, vyhľadávanie sa zastaví („📶“ na LCD displeji zmizne) a zopakuje sa znovu v 4:00, v 5:00 a 6:00.
 - Možno manuálne nastaviť, aby hodiny vyhľadali časový signál tým, že podržíte tlačidlo „📶“ (B12) po dobu 3 sekúnd. Každý príjem trvá asi 10 minút. Pokiaľ sa príjem nepodarí, vyhľadávanie sa zastaví („📶“ na LCD displeji zmizne) a zopakuje sa znovu v ďalšiu celú hodinu. Napríklad pokiaľ sa vyhľadávanie nepodarilo o 8:20, zopakuje sa znovu o 9:00.
 - Vyhľadávanie zastavíte podržaním tlačidla „📶“ (B12) po dobu 3 sekúnd.
 - Pokiaľ je prístroj v režime letného času, na displeji sa bude zobrazovať „DST”.
- Poznámka:** Pri vyhľadávaní časového signálu DCF nebudú fungovať tlačidlá „SNOOZE” (B1), „AL ON/OFF” (B2), „MODE”(B3), „SUN/MOON” (B4), „▲/ (12/24)” (B11) a „▼“(B12), dokiaľ sa nepodarí príjem signálu alebo nebude manuálne zastavený.

9.2 Manuálne nastavenie času:

- Podržte tlačidlo „MODE” (Režim) (B3) po dobu 3 sekúnd, čím prepnete do režimu nastavenia hodín a kalendára.
- Pomocou tlačidiel „▲” (B11) a „▼” (B12) preveďte nastavenie a stisnutím tlačidla „MODE” (B3) každé nastavenie potvrdíte.
- Postupnosť nastavenia sa zobrazuje nasledovne: hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň, jazyk dňa v týždni, krajina a mesto.
- Pre deň v týždni možno vyberať z 8 jazykov, a to: nemčina, francúzština, španielčina, taliančina, holandsčina, dánčina, ruština a angličtina.
- Jazyky a ich skratky pre každý deň v týždni sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

| Jazyk | Nedeľa | Pondelok | Utorok | Streda | Štvrtok | Piatok | Sobota |
|----------------|--------|----------|--------|--------|---------|--------|--------|
| Nemecky, GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| Anglicky, EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Rusky, RU | BC | NH | BT | CP | HT | NT | CY |
| Dánsky, DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |
| Holandsky, NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Taliansky, IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| Španielsky, ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| Francúzsky, FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |

Poznámka:

- 1) Sekundy možno nastaviť len na nulu.
- 2) Pokiaľ neprevediete žiadne nastavenie, režim nastavenia času sa automaticky ukončí po 15 sekundách.

9.3 Režim zobrazenia 12/24 hodín:

Pomocou tlačidla „12/24” (B11) môžete prepínať medzi 12ti hodinovým a 24 hodinovým režimom.

9.4 Funkcia dvojitého denného budíka:

Tlačidlom „MODE” (Režim) (B3) môžete voliť nasledujúce zobrazenie:

Čas → Čas budíka 1 (na displeji bliká ikona budíka „🕒“) → Čas budíka 2 (na displeji bliká ikona budíka “🕒“) → Rok

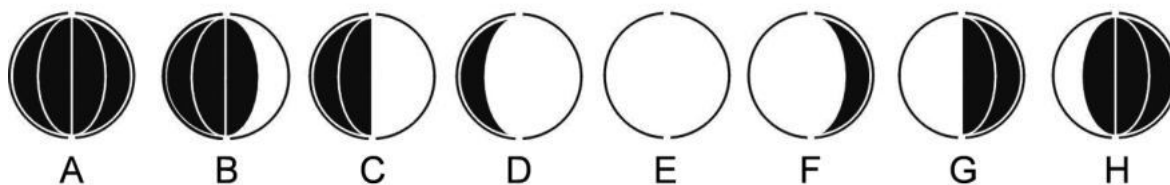
- Pokiaľ sa zobrazuje Čas budíka 1 alebo Čas budíka 2, podržte po dobu 3 sekúnd tlačidlo „MODE” (B3), čím sa dostanete do nastavenia času tohto budíka. Tlačidlami „▲” (B11) a „▼” (B12) nastavte čas budíku a stisnutím tlačidla „MODE” (B3) nastavenie potvrdíte.
- Pokiaľ sa zobrazuje Čas budíka 1 alebo Čas budíka 2, stisnutím tlačidla „AL ON/OFF” (B2) tento budík zapnete (ON) alebo vypnete (OFF). Ak je budík zapnutý, na LCD displeji sa zobrazí ikona „☞” alebo „☞”.
- Pokiaľ v priebehu vyzváňania stisnete tlačidlo „SNOOZE/LIGHT” (Prispanie/Svetlo) (B1), aktivuje sa budenie s prispaním, a na displeji sa zobrazí ikona budíka („☞” alebo „☞”). Vyzváňanie sa preruší a začne znovu o 5 minút neskôr. Toto budenie s prispaním možno opakovať maximálne 7krát.
- Budenie s prispaním vypnete stisnutím niektorého z tlačidiel „AL ON/OFF” (B2), „MODE” (B3), „SUN/MOON” (B4), „▲” (B11) alebo „▼” (B12).

10. FUNKCIA ZOBRAZENIA ČASU VÝCHODU/ZÁPADU SLNKA A VÝCHODU/ZÁPADU

- Po nastavení kalendára, krajiny a mesta v režime nastavenia času vypočíta hlavná jednotka východ/západ Slnka a východ/západ Mesiaca. Počas výpočtu budú číslice času pre východ/západ Slnka a východ/západ Mesiaca blikať.
- Stlačením tlačidla „SUN/MOON” (Slnko/Mesiac) (B4) zobrazíte slnečné hodiny vybraného dňa.
- Podržaním tlačidla „SUN/MOON” (Slnko/Mesiac) (B4) po dobu 3 sekúnd prepnete do režimu vyhľadávania času východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca, lokačné číslice (A8) budú blikať.
- Zadajte „Zem“, „Mesto“, „Rok“, „Mesiac“ a „Deň“, ktorý chcete skontrolovať. Tlačidlami „▲” [B11] a „▼” [B12] vykonajte nastavenie a potvrdte ho stlačením tlačidla „SUN/MOON” (B4).
- Číslice času východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca budú počas výpočtu blikať. Po výpočte sa zobrazí čas východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca.
- Pokiaľ má dôjsť k východu/západu Mesiaca ďalší deň, zobrazí sa „MOONRISE 1” (Východ Mesiaca 1) alebo „MOONSET 1” (Západ Mesiaca 1). Pokiaľ niektorý deň nedochádza k východu/západu Mesiaca, na LCD displeji sa zobrazí „-:--”.
- Zobrazenie času východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca je len orientačná. Ak potrebujete presný čas východu/západu Slnka a východu/západu Mesiaca, obráťte sa na svoju miestnu meteorologickú stanicu.

11. ZOBRAZENIE FÁZE MESIACA

Fáze Mesiaca každého dňa je zobrazená na LCD displeji (A7).



A: A: Nov

B: Pribúdajúci kosáčik

C: Prvý štvrt

D: Pribúdajúca posl. štvrt


E: Spln

F: Ubúdajúca posledná štvrt

G: Posledná štvrt

H: Ubúdajúci kosáčik

12. INDIKÁCIA SLABÝCH BATÉRIÍ:

Ikona slabej batérie „” sa zobrazuje u príslušného kanálu a znamená, že jednotka teplotného senzoru tohto kanálu má slabé batérie. Batérie je preto treba vymeniť.

13. PODSVIETENIE

Po stlačení tlačidla „SNOOZE/LIGHT“ (B1) sa na 3 sekundy zapne podsvietenie.

Krajiny a mesta: V režime nastavenia času možno vybrať z 24 krajín. Sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

| | | | | | | | |
|---------------------|-----|----------------|-----|----------------|-----|-----------------|-----|
| Nemecko | GER | Francúzsko | FRA | Palermo | PAL | Belehrad | BER |
| Achen | AAC | Bescancon | BES | Parma | PAR | Rakúsko | AUS |
| Berlín | BER | Biarritz | BIA | Perugia | PER | Graz | GRA |
| Düsseldorf | DUS | Bordeaux | BOR | Rím | ROM | Innsbruck | INN |
| Drážďany | DRE | Brest | BRE | Turín | TOR | Linec | LIN |
| Erfurt | ERF | Cherbourg | CHE | Terst | TRI | Salzburg | SLZ |
| Frankfurt | FRA | Lyon | LYO | Benátky | VEN | Viedeň | VIE |
| Flensburg | FLE | | | Ventimiglia | VTG | Belgicko | BEL |
| Freiburg | FRE | Marseille | MAR | Verona | VER | Antverpy | ANT |
| Hannover | HAN | Monaco | MON | Írsko | IRL | Bruggy | BRG |
| Brémy | BRE | Méty | MET | Dublin | DUB | Brusel | BRU |
| Hamburg | HAM | Nantes | NAN | Luxembursko | LUX | Charleroi | CHA |
| Rostock | ROS | Nice | NIC | Luxemburg | LUX | Liege | LIE |
| Stralsund | STR | Orleán | ORL | Nórsko | NOR | Švajčiarsko | SWI |
| Kolín nad R. | KOE | Paríž | PAR | Bergen | BER | Bazilej | BAS |
| Kiel | KIE | Perpignan | PER | Oslo | OSL | Bern | BER |
| Kassel | KAS | Lille | LIL | Stavanger | STA | Chur | CHU |
| Lipsko | LEI | Rouen | ROU | Holandsko | NET | Ženeva | GEN |
| Mnichov | MUE | Štrasburg | STR | Amsterdam | AMS | Locarno | LOC |
| Magdeburg | MAG | Toulouse | TOU | | | Lucern | LUC |
| Norimberg | NUE | Fínsko | FIN | Eindhoven | EIN | Sv. Mořic | MOR |
| Regensburg | REG | Helsinky | HEL | Enschede | ENS | St. Gallen | GAL |
| Stuttgart | STU | Veľká Británia | GB | Groningen | GRO | Sion | SIO |
| Saarbrücken | SAA | Aberdeen | ABD | Den Haag | DHA | Vadúz | VAD |
| Schwerin | SCH | Belfast | BEL | Rotterdam | ROT | Zürich | ZUE |
| Dánsko | DAN | Birmingham | BIR | Portugalsko | POR | Česká republika | CZR |
| Alborg | ALB | Bristol | BRI | Evora | EVO | Praha | PRA |
| Arhus | ARH | Edinburgh | EDI | Coimbra | COI | | |
| Kodaň | COP | Glasgow | GLA | Faro | FAR | | |
| Odense | ODE | Londýn | LON | Leiria | LEI | | |
| Španielsko, Andorra | ESP | Manchester | MAN | Lisbon | LIS | | |
| Alicante | ALI | Plymouth | PLY | Porto | POR | | |
| Andorra | AND | Maďarsko | HUN | Poľsko | POL | | |
| Badajoz | BAD | Budapešť | BUD | Gdaňsk | GDA | | |
| Barcelona | BAR | Chorvátsko | CRO | Krakov | KRA | | |
| Bilbao | BIL | Záhreb | ZAG | Poznaň | POZ | | |
| Cadix | CAD | Ľaliansko | ITA | Štetín | SZC | | |
| Cordoba | COR | Ancona | ANC | Varšava | WAR | | |
| Ibiza | IBI | Bari | BAI | Rusko | RUS | | |
| La Corogna | LAC | Bologna | BOL | St. Petersburg | PET | | |
| Leon | LEO | Cagliari | CAG | Švédsko | SWE | | |
| Las palmas | LPA | Catania | CAT | Göthenburg | GOT | | |
| Madrid | MAD | Florencie | FIR | | | | |
| Malaga | MAL | Foggia | FOG | Štokholm | STO | | |
| Palma de Mallorca | PDM | Janov | GEN | Slovensko | SLK | | |
| Salamanca | SAL | Lecce | LEC | Bratislava | BRA | | |
| Sevilla | SEV | Messina | MES | Slovinsko | SLO | | |
| Valencia | VAL | Miláno | MIL | Lublaň | LJU | | |
| Zaragossa | ZAR | Neapol | NAP | Srbsko | SRB | | |

14. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIE

- Pokiaľ prístroj nepracuje správne, stisnete pomocou špendlíka tlačidlo Reset (B9).
- Neumiestňujte hodiny blízko zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov.
- Pokiaľ vyberiete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému svitu, vysokej teplote, chladu, vysokej vlhkosti a nepoužívajte ho na miestach, kde je mokro
- Vonkajší senzor sa nesmie nastavovať a inštalovať pod vodou.
Pri nastavovaní ho nevystavujte priamemu slnečnému svitu a dažďu
- Nikdy prístroj nečistite s použitím materiálov a produktov, ktoré sú abrazívny alebo spôsobujú koróziu. Abrazívne čistiace prostriedky môžu poškrabať plastové časti a skorodovať elektronické obvody
- Pokiaľ existuje rozpor medzi predpovedí miestnej meteorologickej stanice a tohto prístroja, má prednosť predpoveď miestnej meteorologickej stanice.
Výrobca neodpovedá za nesprávne predpovede počasia z tohto prístroja.

15. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

| | |
|---|--|
| Údaje z vnútorného merania: | |
| Rozsah teploty: | 0 až 50°C [+32 až +122°F] |
| Merané jednotky teploty: | °C alebo °F [voliteľné] |
| Rozsah vlhkosti: | 20% to 99% |
| Rozsah tlaku vzduchu: | 850 – 1050 hPa |
| Merané jednotky tlaku vzduchu: | mb/hPa, inHg & mmHG [voliteľné] |
| Predpoveď počasia: | 5 ikon [slnečno, polojasno, oblačno, zatiahnuté s dažďom a sneženie] |
| Údaje z vonkajšieho merania: | |
| Vzdialenosť prenosu: (v otvorenom priestore) | 30 m @ 433MHz |
| Rozsah teploty: | -20°C až 50°C [-4 až +122°F] |
| Inštalácia: | stena/stôl |
| Rozmery hlavnej jednotky: | 118 (Š) x 200 (V) x 27 (H) mm |
| Hmotnosť hlavnej jednotky (NETTO): | 240 g |
| Rozmery teplotného senzoru: | 62 (Š) x 101 (V) x 24 (H) mm |
| Hmotnosť teplotného (NETTO): | 64 g |
| Požiadavky na batérie: | |
| Základná stanica [vnútorná]: | 3 batérie AA |
| Senzory [vonkajšie]: | 2 batérie AAA |

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie/akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie alebo použité batérie, či akumulátory zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe www.sewa.sk.

Firma **ELEKTROSPED, a.s.** je registrována u kolektívneho systému SEWA, a.s. pod registračným číslom EZ 0000213 (pro recyklaci elektrozařizení i baterií a akumulátorů).

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (splnomocnený zástupca):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný:

Radiovo riadená meteorologická stanica s bezdrôtovým prenosom dát

typ: **Hyundai WS 2005,**

účel použitia je prenos signálu z vysielacieho zariadenia do prijímacieho zariadenia v ČR a krajinách EU, použitá frekvencia: 433,92 MHz,

je v zhode s ustanoveniami NV č. 426/2000 Sb., ktoré sú v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/ES, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

harmonizované normy:

ETSI EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04)

ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)

ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)

ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)

EN 60950-1

Výsledky skúšok sú uvedené v skúšobných protokoloch č. GTSS11020006201, GTSE11020009902, GTSE11020009901, GTSS11020005901, GTSE11020009602 a GTSE11020009601, ktoré boli vydané laboratóriou Global United Technology Services Co., Ltd. Shenzhen, China.

Zhoda bola posúdená postupom podľa prílohy č.3 NV č. 426/2000 Sb.

Prehlasujeme, že výrobok spĺňa základné požiadavky vyššie uvedeného NV, tj. bezpečnosť a ochranu zdravia užívateľa, elektromagnetickú kompatibilitu a efektívne využitie spektra.

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 17.3.2011, Zlín

Pečiatka oprávnenej osoby:

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

1. WŁAŚCIWOŚCI

1.1 Prognozowanie pogody

- Animacje pokazujące pogodę słoneczną, małe i duże zachmurzenie, deszcz oraz śnieg

1.2 Czas

- Czas sterowany radiowo, z opcją ręcznego ustawiania
- Wyświetlanie czasu 12/24 godzinne
- Funkcja podwójnego alarmu
- Kalendarz wschodów i zachodów Słońca oraz Księżycy dla 24 krajów europejskich
- Fazy Księżycy
- Kalendarz wieczny do roku 2099
- Wybór nazw dni tygodnia w 8 językach

1.3 Barometr

- Pokazuje aktualne i poprzednie (12 h) bezwzględne oraz względne ciśnienie atmosferyczne
- Wykres zmian ciśnienia atmosferycznego
- Wybór między skalami mb/hPa, inHg i mmHg

1.3 Wilgotność

- Zakres mierzenia wilgotności: 20 ~ 99%
- Pamięć minimum i maksimum wilgotności

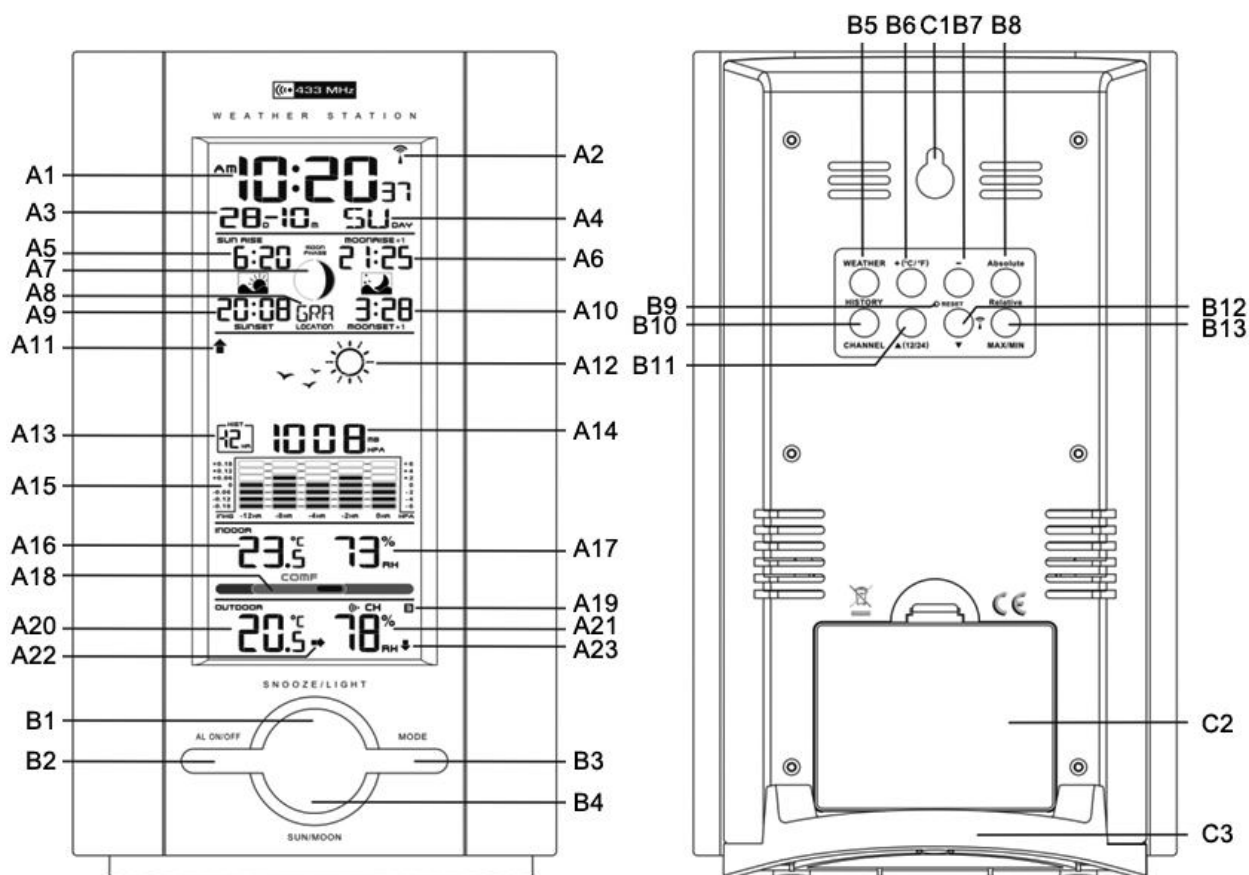
1.4 Temperatura

- Zakres mierzenia temperatury wewnętrznej: 0 ~ 50°C [+32 ~ +122°F]
- Wybór skali °C/°F
- Zakres mierzenia temperatury zewnętrznej: -20 ~ 50°C [-4 ~ +122°F]
- Pamięć minimum i maksimum temperatury [wewnętrzna i zewnętrzna]

1.5 Zewnętrzny czujnik bezprzewodowy

- Sygnalizacja niskiego poziomu baterii
- Do montażu na ścianie lub postawienia
- Załączony jeden bezprzewodowy czujnik temperatury
- Częstotliwość transmisji 433MHz
- Zasięg 30 metrów [98 stóp] w terenie otwartym

2. SCHEMAT URZĄDZENIA



2.1 Część A – wyświetlacz LCD

- A1: Zegar
- A2: Ikona sterowania radiowego
- A3: Data
- A4: Dzień tygodnia
- A5: Wschód Słońca
- A6: Wschód Księżycy
- A7: Faza Księżycy
- A8: Wybrany kraj/miasto
- A9: Zachód Słońca
- A10: Zachód Księżycy
- A11: Trend zmian ciśnienia
- A12: Przewidywana pogoda


2.2 Część B – Przyciski

- B1: SNOOZE/LIGHT – drzemka/ podświetlenie
- B2: AL ON/OFF – alarm/wł/wył
- B3: MODE - tryb
- B4: SUN/MOON – Słońce/Księżyc
- B5: WEATHER/HISTORY – pogoda/historia
- B6: przycisk “+” / (C/F)

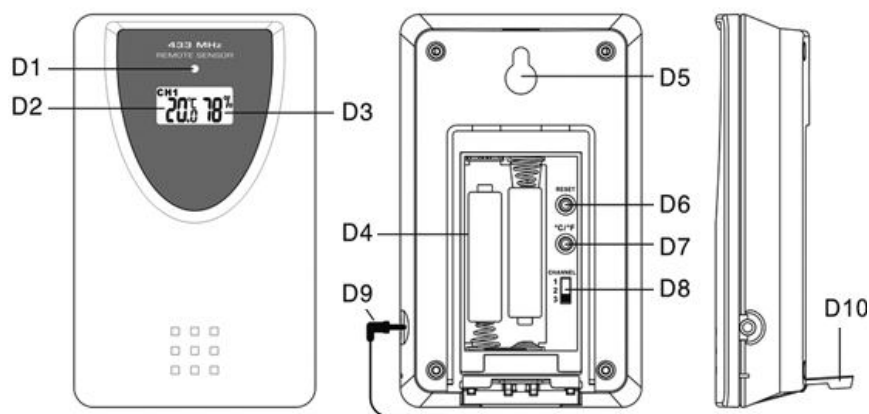
2.3 Część C – budowa

- C1: Otwór do montażu ściennego

- A13: Miniona godzina (historia zmian ciśnienia)
- A14: Bezwzględne/względne ciśnienie
- A15: Wykres zmian ciśnienia
- A16: Temperatura wewnętrzna
- A17: Wilgotność wewnętrzna
- A18: Wskaźnik komfortu ciepłego
- A19: Wybrany kanał czujnika
- A20: Temperatura zewnętrzna
- A21: Wilgotność zewnętrzna
- A22: Trend zewnętrznej temperatury
- A23: Trend zewnętrznej wilgotności

- B7: przycisk “-”
- B8: ABSOLUTE/RELATIVE – ciśnienie bezwzględne/względne
- B9: RESET
- B10: CHANNEL – wybór kanału
- B11: (format czasu 12/24)
- B12:  - pobieranie sygnału radiowego
- B13: MAX/MIN
- C2: Komora baterii
- C3: Stojak

3. ZEWNĘTRZNY CZUJNIK TEMPERATURY



- | | |
|---|---|
| D1: Wskaźnik LED transmisji | D6: Przycisk "RESET" |
| D2: Wyświetlacz temperatury zewnętrznej | D7: Przycisk "C/F" |
| D3: Wyświetlacz zewnętrznej wilgotności | D8: Przełącznik wyboru kanału |
| D4: Komora baterii | D9: Gniazdo i wtyczka sondy temperatury |
| D5: Otwór do montażu ściennego | D10: Stojak/uchwyt |

4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA:

4.1 Stacja główna:

- Otworzyć komorę baterii [C2] przesuwając wieczko
- Włożyć trzy baterie AA zwracając uwagę na właściwą polaryzację [znaki "+" i "-"]
- Ponownie założyć wieczko komory baterii [C2]
- Przy pomocy spinacza lub innego wąskiego narzędzia nacisnąć przycisk RESET [B9] na tylnej ścianie urządzenia; stacja główna jest gotowa do pracy

4.2 Zewnętrzny czujnik temperatury

- Komora baterii (D4) czujnika temperatury znajduje się za tylną częścią obudowy. Aby ją otworzyć należy odkręcić wkręty
- Włożyć dwie baterie AAA, zwracając uwagę na właściwą polaryzację ["+" i "-"]

5. INSTALACJA/MONTAŻ

5.1 Stacja główna

Stację można ustawić na dowolnej płaskiej powierzchni (C3), lub powiesić na ścianie używając w tym celu otworu montażowego (C1) znajdującego się z tyłu urządzenia.

5.2 Zewnętrzny czujnik temperatury

Sensor zdalny należy umieścić na pewnej, płaskiej powierzchni poziomej lub zamontować na ścianie.

UWAGA: Transmisja pomiędzy odbiornikiem i nadajnikiem może odbywać się do odległości 30 m w terenie otwartym. Teren otwarty to przestrzeń, w której na drodze transmisji nie znajdują się przeszkody takie jak budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia etc.

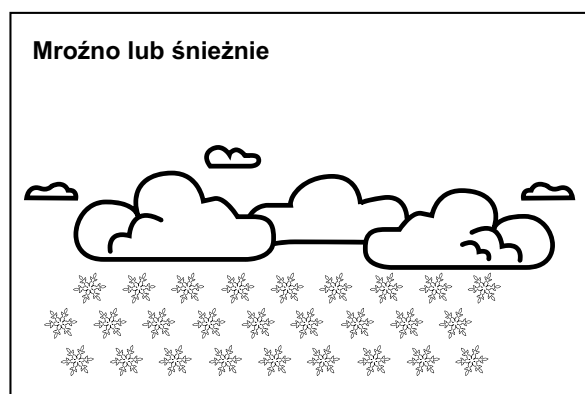
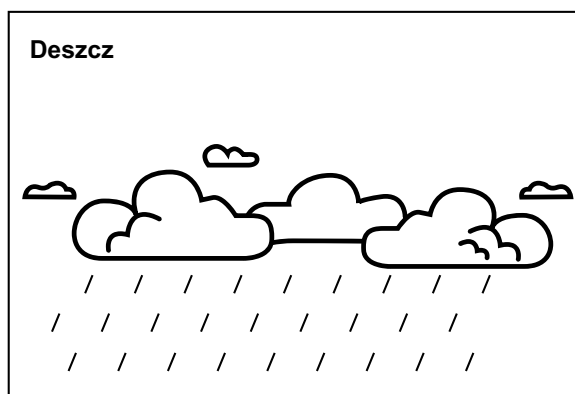
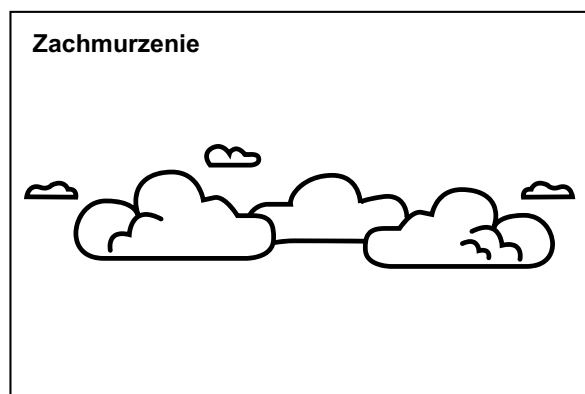
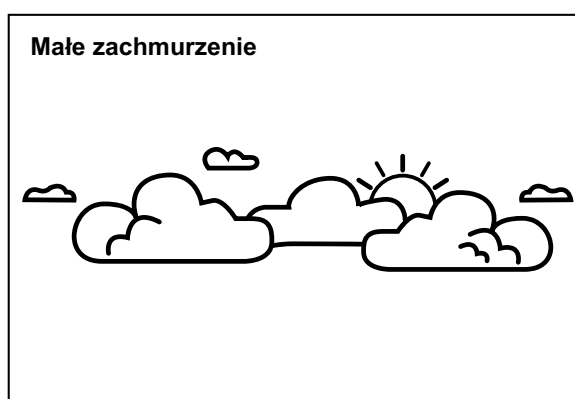
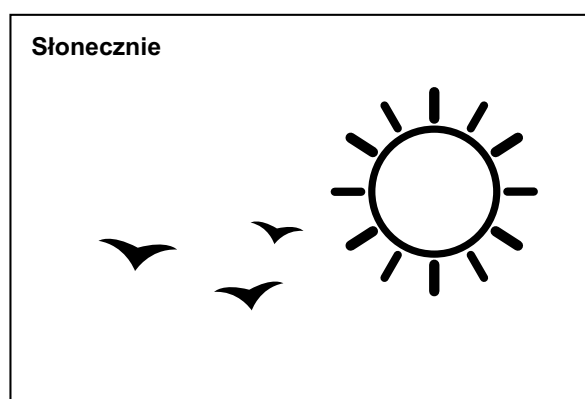
6. FUNKCJA PROGNOZY POGODY

6.1 Działanie

- Po włożeniu baterii lub przytrzymaniu przez 3 sekundy przycisku "WEATHER" (B5), na wyświetlaczu LCD zacznie migać ikona pogody (A12). Wprowadzić aktualne warunki pogodowe naciskając przyciski "-" (B7) lub "+" (B6). Ponownie nacisnąć przycisk "WEATHER" (B5) by zatwierdzić ustawienia. Należy pamiętać, że prognozy mogą być niedokładne, jeśli dane nie będą prawidłowo wprowadzone.
- Dane pogodowe należy wprowadzić ponownie w przypadku, gdy zmieni się położenie urządzenia (ciśnienie atmosferyczne jest niższe w miejscach wyżej położonych, dlatego zmiana położenia może wpływać na prognozowanie). Stacja pogodowa przedstawi pierwszą prognozę po 6 godzinach od wprowadzenia danych.

6.2 Stany pogodowe

Urządzenie pokazuje jeden z 5 prognozowanych stanów pogodowych.



UWAGA: Obrazek "Mroźno lub śnieżnie"

pokazuje się, gdy według prognozy ma padać deszcz a równocześnie temperatura spada poniżej 0°C.




- Alarm temperaturowy w postaci ikony: "❄️" pojawia się, gdy temperatura (mierzona na dowolnym kanale) znajduje się w zakresie -2°C ~ +3°C.
- Jeśli występują różnice pomiędzy oficjalnymi prognozami pogody a prognozami stacji pogodowej, należy wziąć pod uwagę prognozy

oficjalne. Producent zastrzega sobie brak odpowiedzialności za skutki korzystania z prognozy pogody podawanej przez urządzenie, w tym również te spowodowane błędnymi prognozami.

7. ODCZYT CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO

7.1 Wskaźnik trendu zmian ciśnienia (A11)

Wyświetlany na ekranie wskaźnik (A11) pokazuje trendy zmian ciśnienia atmosferycznego.

| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Pokazuje, że ciśnienie wzrasta | Pokazuje, że ciśnienie nie zmienia się | Pokazuje, że ciśnienie spada |



7.2 Ciśnienie bezwzględne/względne

- Nacisnąć przycisk “Absolute / Relative” [B8] by przełączać pomiędzy wskazaniami ciśnienia bezwzględnego i względnego.
 - Ciśnienie bezwzględne jest oznaczone komunikatem “ABS” a względne - “REL”
 - Ciśnienie bezwzględne to ciśnienie aktualnie mierzone przez stację główną
 - Po przełączeniu na odczyt ciśnienia względnego przycisnąć i przytrzymać przycisk “Absolute/Relative” [B8] przez 3 sekundy, naciskając przyciski “-” (B7) lub “+” (B6) ustawić dane, nacisnąć przycisk “Absolute / Relative” [B8] by zatwierdzić.
- Uwaga:** należy sprawdzić, jaka jest wysokość nad poziomem morza miejsca, w którym znajduje się stacja pogodowa.

7.3 Historia odczytów ciśnienia

- Nacisnąć przycisk “HISTORY” [B5], by zobaczyć historię zmian ciśnienia w ciągu ostatnich 12 godzin. Wskazanie pojawi się na wyświetlaczu LCD [A13]

Nacisnąć przycisk “HISTORY”

| | | |
|---|---|--|
|  | → |  |
| <ul style="list-style-type: none">• 0 HR = Aktualny odczyt ciśnienia atmosferycznego• -1HR = Odczyt ciśnienia godzinę temu• -2HR = Odczyt ciśnienia 2 godziny temuetc | | |

- Aby wybrać jednostkę ciśnienia (hPa, inHg lub mmHG.) nacisnąć i przytrzymać przycisk “+” [B13] przez ok. 3 sekundy.

7.4 Graficzny wykres zmian ciśnienia

Urządzenie zapamiętuje odczyty ciśnienia w czasie bieżącym a także, -2h, -4h, -8h, -12h i prezentuje je w formie wykresu graficznego [A15]. Wykres jest prezentowany zarówno w hPa jak i w inHg.

8. TERMOMETR

8.1 Procedura przesyłania drogą radiową (RF):

- Główna stacja pogodowa rozpoczyna automatyczne przyjmowanie sygnału radiowego z zewnętrznych czujników, po ustawieniu warunków pogodowych.
- Czujnik temperatury będzie przekazywał dane do głównego urządzenia automatycznie, od razu po włożeniu baterii. Aby używać więcej niż jednego czujnika temperatury (max 3), należy wybrać odrębny kanał transmisji (CH1, CH2, CH3) dla każdego z czujników przed włożeniem do niego baterii, tak żeby każdy czujnik przekazywał dane poprzez inny kanał. Przełącznik wyboru kanałów (D8) znajduje się z tyłu czujnika.
- Jeśli główna stacja pogodowa nie rozpoczęła odbierania sygnału z czujnika w ciągu trzech minut po włożeniu baterii (na wyświetlaczu LCD pojawia się "- - . -"), należy nacisnąć i przytrzymać przycisk "Channel" (B10) przez trzy sekundy, aby ręcznie ustawić transmisję. Ikona transmisji RF "☎" będzie migłała na wyświetlaczu LCD.

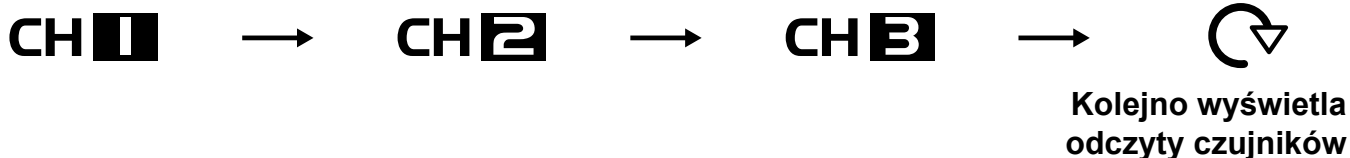
Uwaga: Przyciski "WEATHER/HISTROY" (B5), "+/C/F" (B6), "-"(B7), "ABSOLUTE/RELATIVE" (B8) oraz "MAX/MIN" (B13) nie będą działać w czasie wyszukiwania sygnału radiowego zewnętrznego czujnika, do momentu gdy skanowanie zakończy się sukcesem lub zostanie przerwane ręcznie.

8.2 Temperatura i wilgotność

(1) Temperatura zewnętrzna --- Wybór kanału

- Naciskać przycisk "CHANNEL" (B10) by sprawdzić odczyt temperatury i wilgotności z 3 czujników. Kolejność pojawiania się odczytów jest pokazana poniżej:

Nacisnąć "CHANNEL" → Nacisnąć "CHANNEL" → Nacisnąć "CHANNEL"






- Aby ręcznie skasować pamięć odczytów z danego czujnika, należy w czasie pokazania się odczytu z niego przytrzymać przycisk "CHANNEL" (B10) przez 3 sekundy. Urządzenie skasuje zapamiętane dane i automatycznie nawiąże transmisję w celu pobrania nowych.

(2) Maksymalna / Minimalna temperatura i wilgotność

- Nacisnąć przycisk "MAX/MIN" (B13) by pokazać maksymalną zapamiętaną przez urządzenie temperaturę wewnętrzną/zewnętrzną oraz wilgotność. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "MAX".
- Ponownie nacisnąć "MAX/MIN" (B13) by pokazać minimalną zapamiętaną przez urządzenie temperaturę wewnętrzną/zewnętrzną oraz wilgotność. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "MIN".
- Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk "MAX/MIN" (B13) aby skasować zapamiętane odczyty maximum/minimum.




(3) Wskaźnik trendu zmian temperatury zewnętrznej

- Wyświetlany na ekranie wskaźnik (A22) pokazuje trendy zmian temperatury zewnętrznej.

| | | |
|---|--|---|
|  Pokazuje, że temperatura zewnętrzna rośnie |  Pokazuje, że temperatura zewnętrzna nie zmienia się |  Pokazuje, że temperatura zewnętrzna maleje |
|---|--|---|


(4) Wskaźnik trendu zmian wilgotności zewnętrznej

- Wyświetlany na ekranie wskaźnik (A23) pokazuje trendy zmian wilgotności zewnętrznej.

| | | |
|--|---|--|
|  Pokazuje, że wilgotność zewnętrzna rośnie |  Pokazuje, że wilgotność zewnętrzna nie zmienia się |  Pokazuje, że wilgotność zewnętrzna maleje |
|--|---|--|

(5) Celsjusz/Fahrenheit

- Nacisnąć przycisk °C /°F (B6) by wybrać skalę temperatury wewnętrznej/zewnętrznej.
- Jeśli temperatura znajduje się poza zakresem mierzonym przez urządzenie, na wyświetlaczu pojawią się komunikaty LL.L (poniżej minimalnej) lub HH.H (powyżej maksymalnej).


(6) Wskaźnik komfortu termicznego  (A18) służy pokazywaniu czy aktualna temperatura jest odczuwana przez człowieka jako komfortowa. Komfort termiczny wskazuje położenie czarnej kropki w zielonej strefie wskaźnika.




(7) Korzystanie z sondy przewodowej (1,5 m):





- Włożyć wtyczkę sondy (D9) do gniazda jack po prawej stronie czujnika temperatury.
- Wyprowadzić końcówkę sondy na zewnątrz, zaś sam czujnik pozostawić w pomieszczeniu, by uniknąć zamrożenia baterii w przypadku występowania temperatur poniżej -20 °C.
- Zawsze korzystać z sondy do mierzenia temperatury, kiedy spodziewany zakres wynosi -50 °C ~ 0°C lub +50°C ~ + 70°C

9. USTAWIANIE CZASU I ALARMÓW



9.1 Zegar sterowany radiowo:

- Zegar automatycznie zaczyna poszukiwać radiowego sygnału czasu DCF w ciągu 3 minut po rozpoczęciu pracy urządzenia. Na wyświetlaczu zacznie migać ikona sterowania radiowego “” (A2).

| | | |
|--|--|---|
|  (A2) miga Urządzenie wyszukuje sygnał DCF |  (A2) wyświetla się Sygnał został znaleziony |  (A2) zniknęła Sygnał nie został znaleziony |
|--|--|---|

- W celu zachowania dokładności, zegar automatycznie pobiera sygnał radiowy codziennie o 3:00. W przypadku gdy pobieranie sygnału nie uda się (ikona “” znika z wyświetlacza) próby pobrania są powtarzane o 4:00, 5:00, i 6:00.
- Wyszukiwanie sygnału czasu radiowego można ustawić także ręcznie, po naciśnięciu przycisku “” (B12) i przytrzymaniu przez 3 sekundy. Każda próba pobrania czasu trwa około 10 minut. Jeśli się nie powiedzie w tym czasie, poszukiwania kończą się (ikona “” znika z wyświetlacza) i ponownie rozpoczynają o następnej równej godzinie. Na przykład jeśli wyszukiwanie czasu nie powiodło się o 8:20, kolejna próba rozpocznie się o 9:00.
- Wyszukiwanie czasu, można zatrzymać naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy przycisk “” (B12).
- Komunikat “DST” oznacza czas letni.
Uwaga: Przyciski SNOOZE (B1), AL ON/OFF (B2), MODE (B3), SUN/MOON (B4), (12/24), (B11), (B12) w czasie poszukiwania sygnału radiowego nie będą działały. Uaktywnią się po zakończeniu lub ręcznym przerwaniu poszukiwania sygnału.

9.2 Ręczne ustawianie czasu:

- Aby przejść do trybu ustawiania kalendarza i zegara, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk “MODE” (B3).
- Naciskając przyciski “” (B11) “” ustawić żądane wielkości i naciskać przycisk “MODE” (B3) by zatwierdzać każdorazowy wybór.
- Kolejność ustawień: Godzina, Minuty, Sekundy, Rok, Miesiąc, Dzień, dzień tygodnia (wybór języka), Kraj, Miasto.
- Nazwę dnia tygodnia można ustawić w jednym z 8 języków: niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, niderlandzki (holenderski), duński, rosyjski lub angielski.
- Spis języków wraz z ich oznaczeniami i symbolami dni tygodnia znajduje się w poniższej tabeli.

| Język | Niedziela | Poniedziałek | Wtorek | Środa | Czwartek | Piątek | Sobota |
|------------------|-----------|--------------|--------|-------|----------|--------|--------|
| Niemiecki, GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| Angielski, EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Rosyjski, RU | BC | NH | BT | CP | HT | NT | CY |
| Duński, DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |
| Niderlandzki, NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Włoski, IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| Hiszpański, ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| Francuski, FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |

Uwaga:



- 1) Sekundy można ustawiać wyłącznie na zero.
- 2) Jeśli przez 15 sekund nie zostaną wykonane żadne ustawienia urządzenie wychodzi z trybu ustawiania czasu.

9.3 Tryb wyświetlania 12/24 godzinny:

Nacisnąć przycisk 12/24 (B11) by wybrać 12 lub 24 godzinny tryb wyświetlania.

9.4 Podwójny codzienny alarm:

Naciskać przycisk MODE (B3) by wybrać:

Czas (time) → Alarm 1 (ikona “” miga na wyświetlaczu) → Alarm 2 (ikona “” miga na wyświetlaczu) → Rok (year)

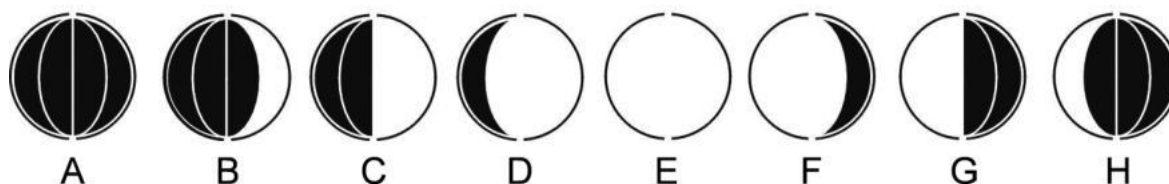
- By wejść w ustawienia alarmu przytrzymać przez trzy sekundy przycisk MODE (B3) podczas wyświetlania ikony alarmu 1 lub alarmu 2. Naciskając przyciski ▲ (B11) lub ▼ (B12) ustawić czas alarmu i nacisnąć przycisk MODE by zatwierdzić.
- Aby uaktywnić lub dezaktywować ustawione alarmy, nacisnąć przycisk AL ON/OFF (B2) podczas wyświetlania ikony alarmu 1 lub alarmu 2. Ikony “☾” lub “☽” są widoczne na wyświetlaczu, gdy dany alarm jest aktywny.
- Kiedy rozlegnie się dźwięk alarmu, nacisnąć przycisk SNOOZE/LIGHT (B1) by wejść w tryb drzemki, ikona “☾” lub “☽” będzie migać na wyświetlaczu. Tryb drzemki potrwa 5 minut, a następnie alarm rozlegnie się ponownie. Drzemkę można przedłużyć maksymalnie 7 razy.
- Aby wyłączyć alarm, nacisnąć jeden z przycisków AL ON/OFF (B2), MODE (B3), SUN/MOON (B4), ▲ (B11) lub ▼ (B12).

10. FUNKCJA POKAZYWANIA WSCHODÓW/ZACHODÓW SŁOŃCA I KSIĘŻYCA

- Po dokonaniu ustawień kalendarza oraz wyboru kraju i miasta w trybie ustawień, urządzenie będzie obliczało czas wschodów i zachodów Słońca oraz Księżycy. Wyświetlany czas wschodu/zachodu Słońca i Księżycy będzie migał podczas dokonywania obliczeń.
- Nacisnąć przycisk SUN/MOON (B4) by wyświetlić długość wybranego dnia.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk SUN/MOON (B4) przez 3 sekundy, by przejść do trybu wyszukiwania wschodów i zachodów Słońca i Księżycy. Zaczną migać symbole wybranego kraju/miasta (A8).
- Kolejno sprawdzać ustawienia “Country (kraj)”, “City (miasto)”, “Year (rok)”, “Month (miesiąc)” i “Day (dzień)”. Aby zmienić poszczególne ustawienia naciskać przyciski ▲ [B11] lub ▼ [B12], zatwierdzając każdą zmianę przyciskiem SUN/MOON (B4).
- Wyświetlany czas wschodu/zachodu Słońca i Księżycy będzie migał podczas dokonywania obliczeń. Po dokonaniu obliczeń, odczyt na stałe pojawi się na wyświetlaczu.
- Jeśli wschód lub zachód Księżycy przypada na następny dzień, pojawi się komunikat “MOONRISE +1” lub “MOONSET +1”. Jeśli jakiegoś dnia nie będzie wschodu lub zachodu Księżycy, na wyświetlaczu pojawi się ikona “-:--”.
- Czas wschodów/zachodów Słońca i Księżycy jest podany wyłącznie orientacyjnie. Dokładny czas można uzyskać w lokalnej stacji meteorologicznej.


11. WYŚWIETLANIE FAZ KSIĘŻYCA

Symbole faz Księżycy pojawiają się codziennie na wyświetlaczu (A7).



- | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-------------------|
| A: Nów | D: Dąży do pełni | G: Ostania kwadra |
| B: Dąży do pierwszej kwadry | E: Pełnia | H: Dąży do nowiu |
| C: Pierwsza kwadra | F: Dąży do ostatniej kwadry | |

12. WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII:

Ikona niskiego poziomu baterii “” pojawia się przy wskazaniach konkretnego kanału, jeśli w zewnętrznym czujniku baterie wymagają wymiany. Należy to zrobić jak najszybciej.

13. PODŚWIETLENIE

Po naciśnięciu przycisku SNOOZE/LIGHT (B1) podświetlenie włączy się na 3 sekundy.

Kraje i miasta: W trybie ustawiania czasu do wyboru są 24 kraje i ich największe miasta. Ich spis można znaleźć w poniższej tabeli.

| | | | | | | | |
|-----------------------|------------|-----------------|------------|-----------------|------------|------------|------------|
| Niemcy | GER | Francja | FRA | Palermo | PAL | Belgrad | BER |
| Aachen | AAC | Besancon | BES | Parma | PAR | Austria | AUS |
| Berlin | BER | Biarritz | BIA | Perugia | PER | Graz | GRA |
| Dusseldorf | DUS | Bordeaux | BOR | Rzym | ROM | Innsbruck | INN |
| Drezno | DRE | Brest | BRE | Turyń | TOR | Linz | LIN |
| Erfurt | ERF | Cherbourg | CHE | Triest | TRI | Salzburg | SLZ |
| Frankfurt | FRA | Lyon | LYO | Werona | VEN | Wiedeń | VIE |
| Flensburg | FLE | | | Ventimiglia | VTG | Belgia | BEL |
| Freiburg | FRE | Marsylia | MAR | Verona | VER | Antwerpia | ANT |
| Hannover | HAN | Monaco | MON | Irlandia | IRL | Brugia | BRG |
| Brema | BRE | Metz | MET | Dublin | DUB | Bruksela | BRU |
| Hamburg | HAM | Nantes | NAN | Luksemburg | LUX | Charleroi | CHA |
| Rostock | ROS | Nice | NIC | Luksemburg | LUX | Liege | LIE |
| Stralsund | STR | Orlean | ORL | Norwegia | NOR | Szwajcaria | SWI |
| Kolonia | KOE | Paryż | PAR | Bergen | BER | Bazylea | BAS |
| Kilonia | KIE | Perpignan | PER | Oslo | OSL | Berno | BER |
| Kassel | KAS | Lille | LIL | Stavanger | STA | Chur | CHU |
| Lipsk | LEI | Rouen | ROU | Holandia | NET | Geneva | GEN |
| Monachium | MUE | Strasburk | STR | Amsterdam | AMS | Locarno | LOC |
| Magdeburg | MAG | Toulouse | TOU | | | Lucerna | LUC |
| Norimberga | NUE | Finlandia | FIN | Eindhoven | EIN | St. Moritz | MOR |
| Regensburg | REG | Helsinki | HEL | Enschede | ENS | St. Gallen | GAL |
| Stuttgart | STU | Wielka Britania | GB | Groningen | GRO | Sion | SIO |
| Saarbruecken | SAA | Aberdeen | ABD | Haga | DHA | Vaduz | VAD |
| Schwerin | SCH | Belfast | BEL | Rotterdam | ROT | Zurich | ZUE |
| Dania | DAN | Birmingham | BIR | Portugalia | POR | Czechy | CZR |
| Alborg | ALB | Bristol | BRI | Evora | EVO | Praga | PRA |
| Arhus | ARH | Edynburgh | EDI | Coimbra | COI | | |
| Kopenhaga | COP | Glasgow | GLA | Faro | FAR | | |
| Odense | ODE | Londyn | LON | Leiria | LEI | | |
| Hiszpania, Andorra | ESP | Manchester | MAN | Lizbona | LIS | | |
| Alicante | ALI | Plymouth | PLY | Porto | POR | | |
| Andorra | AND | Węgry | HUN | Polska | POL | | |
| Badajoz | BAD | Budapeszt | BUD | Gdańsk | GDA | | |
| Barcelona | BAR | Chorwacja | CRO | Kraków | KRA | | |
| Bilbao | BIL | Zagrzeb | ZAG | Poznań | POZ | | |
| Kadyks | CAD | Włochy | ITA | Szczecin | SZC | | |
| Kordoba | COR | Ancona | ANC | Warszawa | WAR | | |
| Ibiza | IBI | Bari | BAI | Rosja | RUS | | |
| La Coruna | LAC | Bolonia | BOL | Skt. Petersburg | PET | | |
| Leon | LEO | Cagliari | CAG | Szwecja | SWE | | |
| Las Palmas | LPA | Catania | CAT | Goeteborg | GOT | | |
| Madryt | MAD | Firenze | FIR | | | | |
| Malaga | MAL | Foggia | FOG | Sztokholm | STO | | |
| Palma de Mallorca | PDM | Genua | GEN | Słowacja | SLK | | |
| Salamanka | SAL | Lecce | LEC | Bratysława | BRA | | |
| Sewilla | SEV | Messyna | MES | Słowenia | SLO | | |
| Walencja | VAL | Mediolan | MIL | Ljubljana | LJU | | |
| Saragossa | ZAR | Neapol | NAP | Serbia | SRB | | |

14. OSTRZEŻENIA

- Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy je zresetować, naciskając przycisk RESET (B9) przy użyciu spinacza lub innego podobnego przedmiotu.
- Unikać umieszczania urządzenia w pobliżu źródeł promieniowania elektromagnetycznego takich jak komputer czy telewizor. Przy wyjmowaniu lub wymianie baterii urządzenie kasuje pamięć ustawień czasu.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gorąca, zimna i wysokiej wilgotności.
- Zewnętrzny czujnik nie wolno umieszczać lub instalować pod wodą. Wybierać miejsca nie narażone na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych oraz deszczu.
- Do czyszczenia nie używać agresywnych środków chemicznych lub ostrych przedmiotów. Może to spowodować porysowanie powierzchni urządzenia i / lub korozję jego wewnętrznych obwodów elektronicznych
- Jeśli występują różnice pomiędzy oficjalnymi prognozami pogody a prognozami stacji pogodowej, należy wziąć pod uwagę prognozy oficjalne. Producent zastrzega sobie brak odpowiedzialności za skutki korzystania z prognozy pogody podawanej przez urządzenie, w tym również te spowodowane błędnymi prognozami.

15. SPECYFIKACJE

| | |
|---------------------------------------|---|
| Urządzenie wewnętrzne: | |
| Zakres temperatur: | 0 to 50°C [+32 do +122°F] |
| Skale temperatur: | °C lub °F [switchable] |
| Zakres wilgotności: | 20% do 99% |
| Zakres ciśnienia: | 850 – 1050 hPa |
| Skale pomiaru ciśnienia: | mb/hPa, inHg & mmHG [do wyboru] |
| Prognoza pogody: | 5 ikon [słońce, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie, deszcz, śnieg] |
| Urządzenie zewnętrzne: | |
| Odległość transmisji: | 30 m @ 433 MHz (teren otwarty) |
| Zakres temperatur: | -20°C do 50°C [-4 do +122°F] |
| Sposób montażu: | Stojący/na ścianie |
| Wymiary stacji pogodowej: | (s) 118 x (w) 200 x (g) 27 mm |
| Waga stacji pogodowej (NETTO): | 240 g |
| Wymiary czujnika: | (s) 62 x (w) 101 x (g) 24 mm |
| Waga czujnika (NETTO): | 64 g |
| Baterie: | |
| Stacja pogodowa: | 3 baterie AA |
| Czujnik: | 2 baterie AAA |

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych w prezentowanych produktach.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen.

Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę.

Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi.

Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

1. FEATURES

1.1 Weather Forecast

- Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Snow animation

1.2 Time

- Radio controlled time with Manual Time setting option
- 12/24 hour user selectable
- Dual Daily Alarm function
- Daily Sunrise/Sunset, Moonrise/Moonset time for 24 countries in Europe
- Moon Phase display
- Perpetual Calendar Up to Year 2099
- Day of week in 8 languages user selectable

1.3 Barometric Pressure

- Current and past 12hr Absolute and Relative Barometric Pressure reading
- Barometric Pressure bar chart
- Measures mb/hPa, inHg & mmHg user selectable

1.3 Humidity

- Measurable range: 20 ~ 99%
- Max/Min Memory

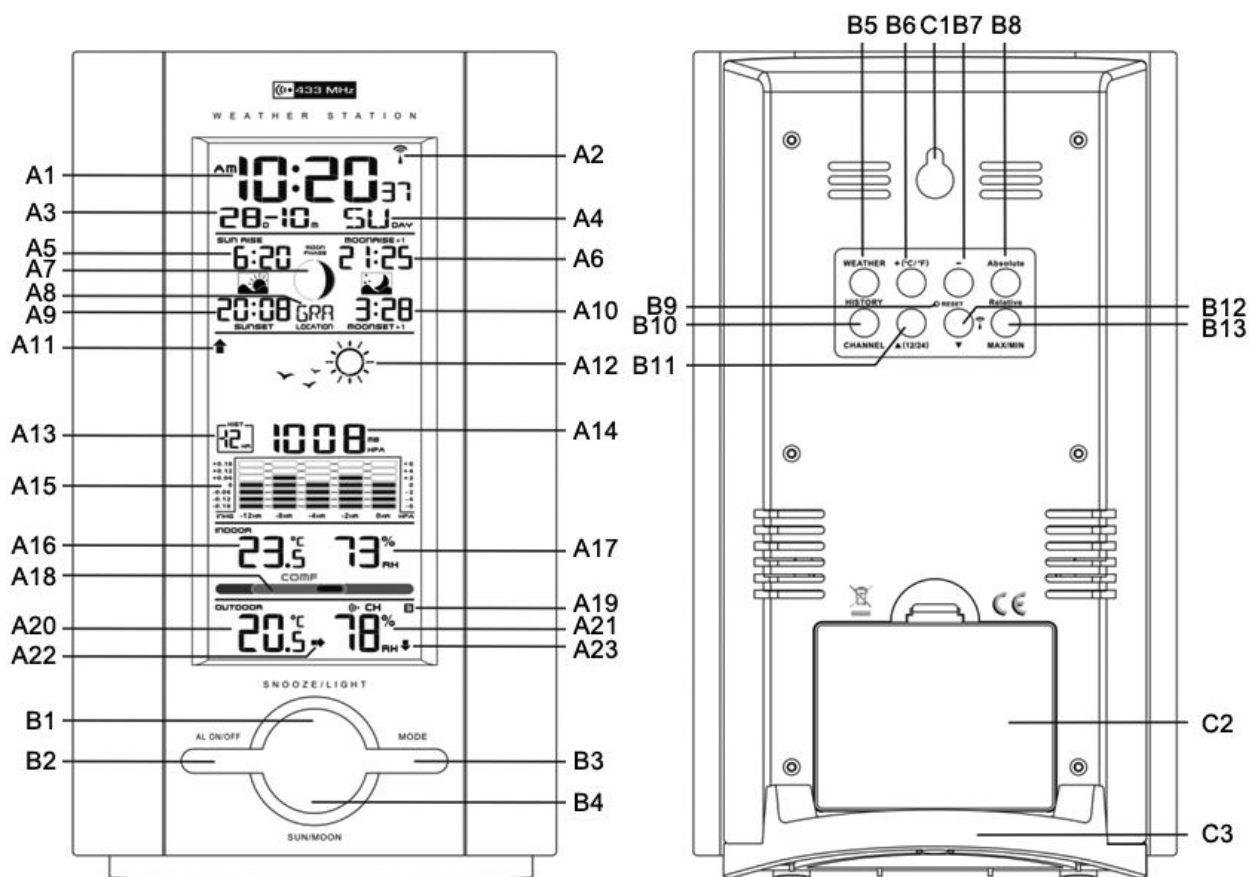
1.4 Temperature

- Indoor measurable range: 0 ~ 50°C [+32 ~ +122°F]
- Measures °C/°F user selectable
- Outdoor measurable range: -20 ~ 50°C [-4 ~ +122°F]
- Max/Min Memory [indoor & outdoor]

1.5 Wireless Outdoor Sensor

- Low-battery indicator for Outdoor Thermo Sensor
- Wall Mount or Table Stand
- One Wireless Thermo Sensor Included
- 433MHz RF transmitting frequency
- 30 meter [98 feet] transmission range in an open area

2. MAIN UNIT APPEARANCE



2.1 Part A – LCD

- A1: Time Display
- A2: Radio Control Icon
- A3: Date
- A4: Day of Week
- A5: Sunrise Time
- A6: Moonrise Time
- A7: Moon phase
- A8: Selected Country/City
- A9: Sunset Time
- A10: Moonset Time
- A11: Air Pressure Trend
- A12: Weather Forecast

- A13: Past Hour (Pressure History)
- A14: Absolute/Relative Barometric Pressure Reading
- A15: Barometric Pressure Bar Graph
- A16: Indoor Temperature
- A17: Indoor Humidity
- A18: Comfort Indicator Bar
- A19: Selected Channel
- A20: Outdoor Temperature
- A21: Outdoor Humidity
- A22: Outdoor Temperature Trend
- A23: Outdoor Humidity Trend

2.2 Part B – Buttons

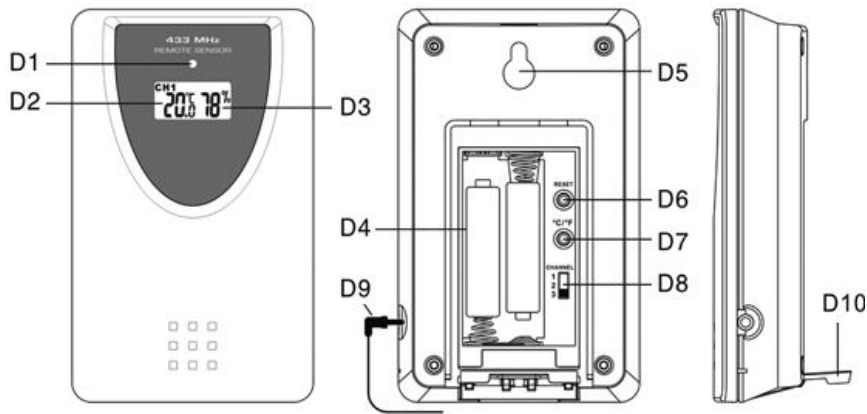
- B1: “SNOOZE/LIGHT” button
- B2: “AL ON/OFF” button
- B3: “MODE” button
- B4: “SUN/MOON” button
- B5: “WEATHER/HISTORY” button
- B6: “+ / (C/F)” button

- B7: “-” button
- B8: “ABSOLUTE/RELATIVE” button
- B9: “RESET” button
- B10: “CHANNEL” button
- B11: “▲ / (12/24)” button
- B12: “▼ / ” button
- B13: “MAX/MIN” button

2.3 Part C – Structure

- C1: Wall Mount Hole
- C2: Battery Cover
- C3: Stand

3. OUTDOOR THERMO SENSOR



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| D1: Transmission Indication LED | D6: "RESET" button |
| D2: Outdoor Temperature display | D7: "C/F" button |
| D3: Outdoor Humidity display | D8: Channel Select Switch |
| D4: Battery Compartment | D9: Temperature Probe Plug & Jack |
| D5: Wall Mount Hole | D10: Stand |

4. GETTING STARTED:

4.1 Main Unit:

- Slide open main unit battery compartment cover [C2]
- Insert 3 x AA batteries observing polarity ["+" and "-" marks]
- Replace main unit battery compartment cover [C2]
- Use a pin to press the RESET [B9] button on the rear of the main unit, the main unit is now ready for use

4.2 Outdoor Thermo Sensor

- Batteries compartment (D4) of thermo sensor is locating behind the back cover, unscrews the batteries cover to open.
- Insert 2 x AAA batteries observing polarity ["+" and "-" marks]

5. INSTALLATION

5.1 Main Unit

The main unit can be placed onto any flat surface (C3), or wall mounted by the hanging hole (C1) at the back of the unit.

5.2 Outdoor Thermo sensor

The remote sensor should be securely mounted onto a horizontal surface.

Note: Transmissions between receiver and transmitter can reach up to 30m in open area. Open Area: there are no interfering obstacles such as buildings, trees, vehicles, high voltage lines, etc.

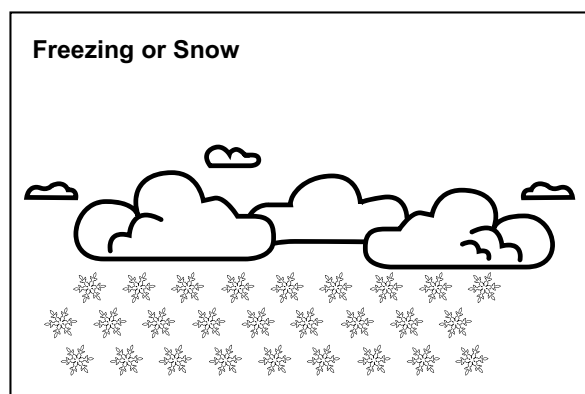
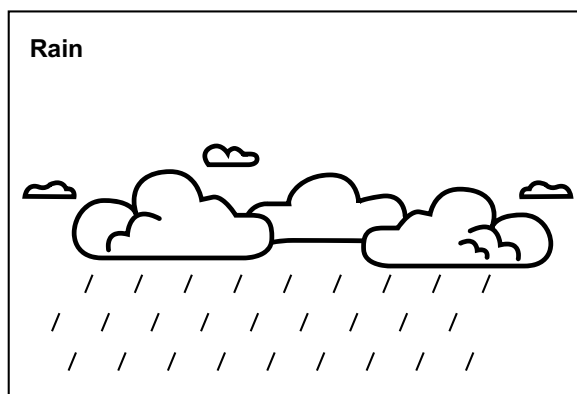
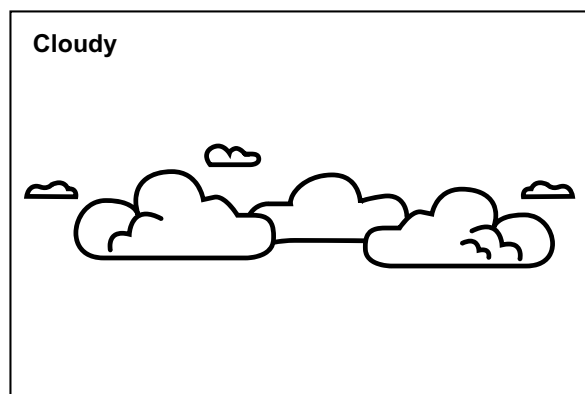
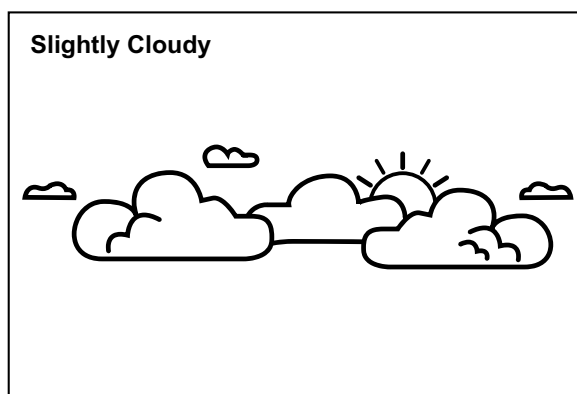
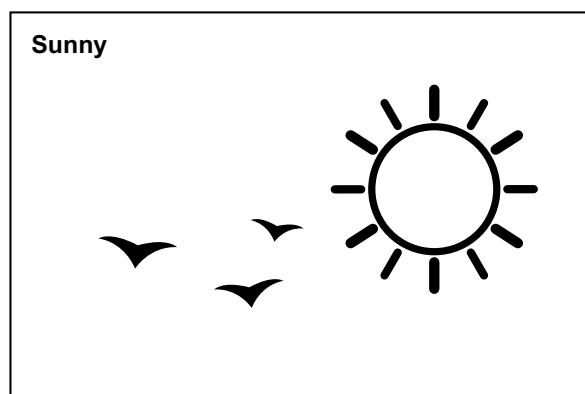
6. WEATHER FORECAST FUNCTION

6.1 Operation

- After Batteries inserted, or holding “WEATHER” button (B5) for 3 seconds, weather icon flash (A12) on the LCD. Enter the current weather pressing “-” (B7) or “+” (B6) button. Press “WEATHER” (B5) button to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather entered is not correct.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the Main Unit is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast). The weather station will start the first forecast at 6 hours later after the current weather status is entered.

6.2 Weather Conditions

There are totally 5 different weather status animations in the weather forecast.






Note: “Freezing or Snow” is shown if the weather forecast is Rainy and outdoor temperature (any channel) under 0°C.

- Frost Alert: “❄️” is shown if the outdoor temperature (any channel) is between -2°C ~ +3 °C
- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station’s forecast should prevail. The manufacture will not hold responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.

7. BAROMETRIC PRESSURE READING

7.1 Barometric Trend Pointer (A11)

The trend pointer displayed on the LCD (A11) indicates the trend of the Barometric pressure.




| | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| <p>Indicating the barometric pressure trend is rising</p> | <p>Indicating the barometric pressure trend is steady</p> | <p>Indicating the barometric pressure trend is falling</p> |

7.2 Absolute/Relative Air Pressure

- Press the “Absolute/Relative” button [B8] to toggle between Absolute or Relative pressure display.
 - “ABS” is shown for Absolute Pressure; “REL” is shown for Relative pressure
 - Absolute pressure is the actual pressure measured by the Main Unit
 - When viewing Relative pressure, hold “Absolute/Relative” button [B8] for 3 seconds, press “-” (B7) or “+” (B6) button to adjust, press “Absolute/Relative” button [B8] to confirm.
- Note:** Check your local weather station for Sea Level pressure information

7.3 Past Hour Air Pressure (History) Reading

- Press “HISTORY” button [B5] to view the past 12 hour’s Barometric Pressure history. The hour is indicated on LCD [A13]

| | | |
|--|---|--|
| Press “HISTORY” button | | |
|  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • 0 HR = Current Barometric Pressure Reading • -1HR = Barometric Pressure Reading in 1 hour ago • -2HR = Barometric Pressure Reading in 2 hour agoetc. | | |

- Hold “+” button [B13] for 3 seconds to select the unit for barometric pressure meter in hPa, inHg or mmHG.

7.4 Barometric Pressure Bar Graph

The Barometric Pressure Reading at 0hr, -2hr, -4hr, -8hr, -12hr is recorded and shown on Barometric Pressure Bar Graph [A15]. The Graph is displayed in both hPa and inHg

8. THERMOMETER

8.1 RF Transmission Procedure:

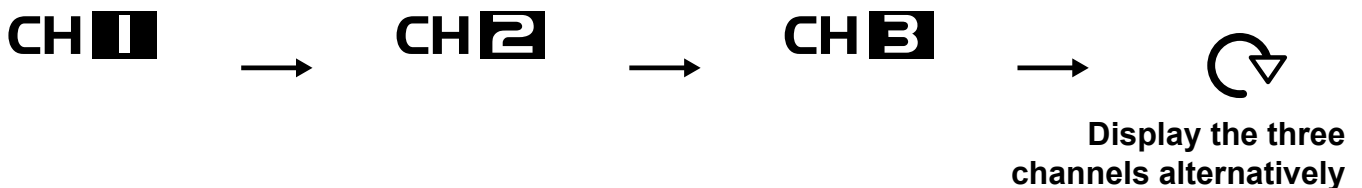
- The main unit automatically starts receiving transmission from outdoor thermo sensor for outdoor temperature after weather condition setting.
 - The thermo sensor unit will automatically transmit signal to the main unit after batteries inserted. For having more than one external transmitter (Maximum3), select the Channel, CH1, CH2 or CH3 to ensure each sensor is transmitting difference channel before inserting batteries. The channel select switch (D8) is at the back of the thermo sensor.
 - If main unit failed to receive transmission from outdoor thermo sensor in first 3 minutes after the batteries inserted (" - - . -" display on the LCD), hold "Channel" button (B10) for 3 seconds to receive transmission manually. RF icon "📶" flashes on the LCD
- Note:** "WEATHER/HISTROY" (B5), "+/C/F" (B6), "-"(B7), "ABSOLUTE/RELATIVE" (B8), &"MAX/MIN" (B13) buttons will not function while scanning for thermo sensor's signal unless they are well received or stopped manually.

8.2 Temperature & Humidity

(1) Outdoor Temperature --- Channel Selection

- Press "CHANNEL" button (B10) to view the 3 Channels' temperature & humidity. The sequence is shown as follow:

PRESS "CHANNEL" button → PRESS "CHANNEL" button → PRESS "CHANNEL" button






- When viewing the record on CHANNEL 1 or 2, or 3, hold "CHANNEL" button (B10) for 3 seconds to cancel the record on this channel manually, and receive the transmission automatically again.

(2) Maximum / Minimum Temperature and Humidity

- Press "MAX/MIN" button (B13) to show the maximum recorded Indoor /Outdoor Temperature and Humidity. "**MAX**" is shown on the LCD
- Press "MAX/MIN" button again to show the minimum recorded Indoor/Outdoor Temperature and Humidity. "**MIN**" is shown on the LCD.
- Hold "MAX/MIN" button (B13) for 3 seconds to clear the recorded maximum and minimum reading.




(3) Outdoor Temperature Trend

- The trend pointer (A22) displayed on the LCD indicates the trend of the outdoor temperature.

| | | |
|---|---|--|
|  Indicating the outdoor temp. is rising |  Indicating the outdoor temp. is steady |  Indicating the outdoor temp. is falling |
|---|---|--|


(4) Outdoor Humidity Trend

- The trend pointer (A23) displayed on the LCD indicates the trend of the outdoor humidity.

| | | |
|--|--|---|
|  Indicating the outdoor humidity is rising |  Indicating the outdoor humidity is steady |  Indicating the outdoor humidity down |
|--|--|---|

(5) Celsius/Fahrenheit

- Press “°C/°F” button (B6) to select Indoor/Outdoor Temperature in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.


(6) Comfort Indicator Bar  (A18) for the display of pleasant/unpleasant climate, if the black dot in green zone means pleasant climate.




(7) The use of 1.5m cord Temperature Probe:







- Insert the probe plug (D9) to the jack on the right hand side of the Thermo Sensor Unit.
- Put the metal casing outside and leave the Thermo Sensor Unit in indoor area to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0°C and +50°C ~ + 70°C

9. TIME AND ALARM SETTING



9.1 Radio Controlled Clock:

- At 3 minutes after the start-up of the unit, the clock automatically starts to scan the DCF time signal. Radio Control Icon “” (A2) flashes on LCD.

| | | |
|--|--|--|
|  (A2) flashes, Indicating now is receiving DCF signal |  (A2) turns on, Indicating signal received successfully |  (A2) disappear, Indicating signal reception failed |
|--|--|--|

- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. every day to maintain accurate time keeping. If reception fail, scanning stops (“” on LCD disappear) and repeats again at 4.00 am, 5am, and 6 am.
- The clock can be set to scan the time signal manually by holding “” button (B12) for 3 seconds. Each reception takes about 10 minutes. If reception fail, scanning stops (“” disappear on the LCD) and repeats again on next full hour. E.g. scanning failed at 8:20a.m., it will scan again at 9:00a.m.
- Stop scanning by holding “” button (B12) for 3 seconds.
- “DST” shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time Mode
Note: “SNOOZE” (B1), “AL ON/OFF” (B2), “MODE”(B3), “SUN/MOON” (B4), “ / (12/24)” (B11), “”(B12) Buttons will not function while scanning for DCF time signal unless they are well received or stopped manually.

9.2 Manual Time Setting:

- Hold “MODE” button (B3) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting mode.
- Press “” (B11) or “” (B12) button to adjust the setting and press “MODE” button (B3) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow: Hour, Minutes, Second, Year, Month, Day, Day-of-week language. Country, City.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, French, Spanish, Italian, Dutch, Denmark, Russian, and English.
- The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

| Language | Sunday | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday | Saturday |
|-------------|--------|--------|---------|-----------|----------|--------|----------|
| German, GE | SO | MO | DI | MI | DO | FR | SA |
| English, EN | SU | MO | TU | WE | TH | FR | SA |
| Russian, RU | BC | NH | BT | CP | HT | NT | CY |
| Denmark, DA | SO | MA | TI | ON | TO | FR | LO |
| Dutch, NE | ZO | MA | DI | WO | DO | VR | ZA |
| Italian, IT | DO | LU | MA | ME | GI | VE | SA |
| Spanish, ES | DO | LU | MA | MI | JU | VI | SA |
| French, FR | DI | LU | MA | ME | JE | VE | SA |

Note:



- 1) Second adjusted to zero only.
- 2) The Time Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

9.3 12/24 Hour Display mode:

Press “12/24” button (B11) to select 12 or 24 hours mode.

9.4 Dual Daily Alarm Function:

Press “MODE” button (B3) to select to view:

Time → Alarm Time1 (Alarm Icon “” flash on the LCD) → Alarm Time2 (Alarm Icon “” flash on the LCD) → Year

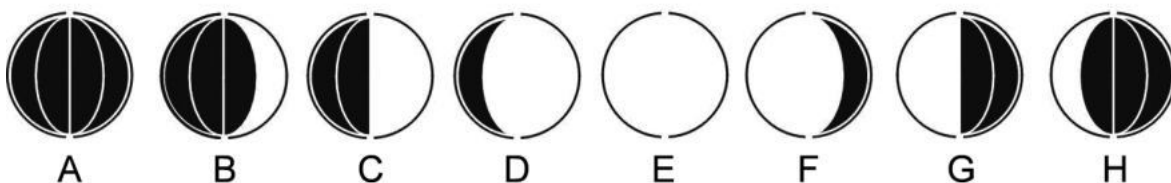
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, hold “MODE” button (B3) for 3 seconds to enter that Alarm Time setting. Press “▲” (B11) or “▼” (B12) button to adjust the alarm time, press “MODE” button (B3) to confirm the setting.
- When viewing Alarm Time 1 or Alarm Time 2, press “AL ON/FF” (B2) button to switch that alarm ON or OFF. If it is on, alarm icon “🔔” or “🔔” will be shown on the LCD.
- When Alarming, press “SNOOZE / LIGHT” button (B1) to activate the snooze alarm, alarm icon (“🔔” or “🔔”) flashes on LCD. The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Press any of “AL ON/OFF” (B2), “MODE” (B3), “SUN/MOON” (B4), “▲” (B11) or “▼” (B12) button to stop the snooze alarm.

10. SUNRISE/SUNSET, MOONRISE/MOONSET TIME DISPLAY FUNCTION

- After setting the Calendar, Local Country and home city in the Time Setting Mode, the main unit calculates the Sunrise/Sunset & Moonrise/Moonset. The Sunrise/Sunset & Moonrise/Moonset time digits blink during the calculation.
- Press the “SUN/MOON” button (B4) to the display the Sun Hours of the selected day.
- Hold the “SUN/MOON” button (B4) for 3 seconds to enter Sunrise/ Sunset, Moonrise/Moonset Time search mode, location digits (A8) blink.
- Enter the “Country”, “City”, “Year”, “Month” and “Day” which you would like to check. Press the “▲” [B11] or “▼” [B12] button to adjust and press the “SUN/MOON” button (B4) to confirm setting.
- The Sunrise / Sunset, Moonrise/Moonset time digits blink during the calculation. After calculation, Sunrise/Sunset and Moonset/Moonrise time is shown.
- If moonrise or moonset occurs at next day, then “MOONRISE +1” or “MOONSET +1” will be displayed. If there is no moonrise or moonset occur on someday, “-:--” will be displayed on the LCD
- The Sunrise/Sunset and Moonrise/ Moonset time display is just for reference only. For exact Sunrise/Sunset and Moonrise/Moonset time, please refer to your Local Weather Station

11. MOON PHASE DISPLAY

The Moon Phase (A7) of each day is shown on the LCD.



A: New Moon
 B: Waxing Crescent
 C: First Quarter

D: Waxing Gibbous
 E: Full Moon
 F: Waning Gibbous

G: Last Quarter
 H: Waning Crescent

12. LOW BATTERY INDICATION:

The low battery icon “🔋” will appear at particular channel indicating that thermo sensor unit of the channel is in low battery status. The batteries should be replaced.

13. BACKLIGHT

Press “SNOOZE/LIGHT” button (B1), back light states for 3 seconds.

Countries and Cities: there are 24 countries can be chosen from the Time Setting Mode. They are listed in the following table.

| | | | | | | | |
|-------------------|------------|---------------|------------|----------------|------------|----------------|------------|
| Germany | GER | France | FRA | Palermo | PAL | Belgrade | BER |
| Achen | AAC | Besancon | BES | Parma | PAR | Austria | AUS |
| Berlin | BER | Biarritz | BIA | Perugia | PER | Graz | GRA |
| Dusseldorf | DUS | Bordeaux | BOR | Roma | ROM | Innsbruck | INN |
| Dresden | DRE | Brest | BRE | Torino | TOR | Linz | LIN |
| Erfurt | ERF | Cherbourg | CHE | Trieste | TRI | Salzburg | SAL |
| Frankfurt | FRA | | | Venezia | VEN | Vienna | VIE |
| Flensburg | FLE | Lyon | LYO | Ventimiglia | VTG | Belgium | BEL |
| Freiburg | FRE | Marseille | MAR | Verona | VER | Antwerpen | ANT |
| Hannover | HAN | Monaco | MON | Ireland | IRL | Brugges | BRU |
| Bremen | BRE | Metz | MET | Dublin | DUB | Bruxelles | BRL |
| Hamburg | HAM | Nantes | NAN | Luxembourg | LUX | Charleroi | CHA |
| Rostock | ROS | Nice | NIC | Luxembourg | LUX | Liege | LIE |
| Stralsund | STR | Orleans | ORL | Norway | NOR | Switzerland | SWI |
| Koeln | KOE | Paris | PAR | Bergen | BGN | Basel | BAS |
| Kiel | KIE | Perpignan | PER | Oslo | OSL | Bern | BER |
| Kassel | KAS | Lille | LIL | Stavanger | STA | Chur | CHU |
| Leipzig | LEI | Rouen | ROU | Netherlands | NET | Geneva | GEN |
| Muenchen | MUE | Stasbourg | STR | Amsterdam | AMS | Locarno | LOC |
| Magdeburg | MAG | Toulouse | TOU | | | Lucerne | LUC |
| Nuernsburg | NUE | Finland | FIN | Eindhoven | EIN | St. Moritz | MOR |
| Regensburg | REG | Helsinki | HEL | Enschede | ENS | St. Gallen | GAL |
| Stuttgart | STU | Great Britain | GB | Groningen | GRO | Sion | SIO |
| Saarbruecken | SAA | Aberdeen | ABD | Den Haag | DHA | Vaduz | VAD |
| Schwerin | SCH | Belfast | BEL | Rotterdam | ROT | Zuerich | ZUE |
| Denmark | DAN | Birmingham | BIR | Portugal | POR | Czech republic | CZR |
| Alborg | ALB | Bristol | BRI | Evora | EVO | Prague | PRG |
| Arhus | ARH | Edinburgh | EDI | Coimbra | COI | | |
| Copenhagen | COP | Glasgow | GLA | Faro | FAR | | |
| Odense | ODE | London | LON | Leiria | LEI | | |
| Spain, Andorra | ESP | Manchester | MAN | Lisbon | LIS | | |
| Alicante | ALI | Plymouth | PLY | Porto | POR | | |
| Andorra | AND | Hungary | HUN | Poland | POL | | |
| Badajoz | BAD | Budapest | BUD | Gdansk | GDA | | |
| Barcelona | BAR | Croatia | CRO | Krakow | KRA | | |
| Bilbao | BIL | Zagreb | ZAG | Poznan | POZ | | |
| Cadix | CAD | Italy | ITA | Szcecin | SZC | | |
| Cordoba | COR | Ancona | ANC | Warsaw | WAR | | |
| Ibiza | IBI | Bari | BAI | Russia | RUS | | |
| La Corogna | LAC | Bologna | BOL | St. Petersburg | PET | | |
| Leon | LEO | Cagliari | CAG | Sweden | SWE | | |
| Las palmas | LPA | Catania | CAT | Gothenburg | GOT | | |
| Madrid | MAD | Firenze | FIR | | | | |
| Malaga | MAL | Foggia | FOG | Stockholm | STO | | |
| Palma de Mallorca | PDM | Genova | GEN | Slovakia | SLK | | |
| Salamanca | SAL | Lecce | LEC | Bratislave | BRA | | |
| Sevilla | SEV | Messina | MES | Slovenla | SLO | | |
| Valencia | VAL | Milano | MIL | Ljubljana | LJU | | |
| Zaragossa | ZAR | Napoli | NAP | Serbia | SRB | | |

14. PRECAUTIONS

- Use a pin to press the reset button (B9) if the Unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.
- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, high humidity or wet areas
- The outdoor sensor must not be set up and installed under water. Set it up in away direct sunlight and Rain
- Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits
- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station's forecast should prevail.

The manufacturer will not take responsible for incorrect forecasting from this unit

15. SPECIFICATIONS

| | |
|---------------------------------------|--|
| Indoor Data: | |
| Temperature range: | 0 to 50°C [+32 to +122°F] |
| Temperature Units Measured: | °C or °F [switchable] |
| Humidity Range: | 20% to 99% |
| Air Pressure Range: | 850 – 1050 hPa |
| Air Pressure Units Measured: | mb/hPa, inHg & mmHG [switchable] |
| Weather Forecast: | 5 icons [sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy & snow] |
| Outdoor Data: | |
| Transmission distance: (open area) | 30 m @ 433MHz |
| Temperature range: | -20°C to 50°C [-4 to +122°F] |
| Mount: | wall/table |
| Main Unit Dimensions: | (w) 118 x (h) 200 x (d) 27 mm |
| Main Unit Weight (NETTO): | 240 g |
| Thermo Sensor Dimensions: | (w) 62 x (h) 101 x (d) 24 mm |
| Thermo Sensor Weight (NETTO): | 64 g |
| Battery Requirements: | |
| Base Station [indoor]: | 3 x AAA batteries |
| Sensors [outdoor]: | 2 x AAA batteries |

We reserve the right to change technical specifications.



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are repairable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible

negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné Kútiky 637, 760 01 Zlín,
Company Identification No.: 499 73 053

hereby declares that the hereinafter described product:

Radio controlled weather station with wireless data transmission:

Hyundai WS 2005,

Purpose of use: signal transmission from the transmitting device to the receiving device in the Czech Republic and in the EU member states, used frequency: 433,92 MHz band

is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in conformity with the R&TTE Directive 1999/5/EC concerning radio and telecommunication devices.

The following technical regulations have been applied in assessing the conformance:

Harmonised standards:

ETSI EN 300 220-1 V2.1.1 (2006-04)
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2 (2007-06)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 60950-1

The test results are provided in the Test Reports No. č. GTSS11020006201, GTSE11020009902, GTSE11020009901, GTSS11020005901, GTSE11020009602 and GTSE11020009601 issued by the Global United Technology Services Co., Ltd. Shenzhen, China.

The conformity has been assessed according to the Annex No. 3 to GD No. 426/2000 Coll.

We declare that the product complies with the basic requirements of the above-mentioned GD, i.e. the user safety and health protection, electromagnetic compatibility and effective utilisation of the spectrum.

Declaration issuance date and venue: 17.3.2011, Zlín

Authorised person's stamp:

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: www.hyundai-electronics.cz

Případné další dotazy zasílejte na info@hyundai-electronics.cz

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **WS 2005**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

ZÁRUČNÝ LIST**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: www.hyundai-electronics.cz

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte info@hyundai-electronics.cz

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **WS 2005**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką HYUNDAI, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu uwidocznionej na karcie gwarancyjnej.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru nad zakres zwykłego użytkowania (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, słuchawki (z zastrzeżeniem pkt. 2), baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz transportu urządzenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.

- 9) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 10) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 11) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 12) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 13) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 14) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 15) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu uzyskania sprawnych słuchawek bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: iRepair, Tel. (071) 7234534, Fax. (071) 7336344, internet: www.irepair.eu, e-mail: info@irepair.eu

| | |
|--|--|
| Nazwa: WS 2005 | Pieczeńć i podpis sprzedawcy: |
| Data sprzedaży: | |
| Numer serii: | |
| 1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta: | 2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta: |
| 3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta: | 4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta: |

Vážený zákazníku,

Zakoupil jste si produkt na který se vztahuje možnost získat prodlouženou 40 ti měsíční záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**).

Věnujte prosím pozornost níže uvedeným pokynům:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** poskytuje společnost HP TRONIC Zlín, se sídlem Zlín, Prštné – Kútiky 637, PSČ 760 01, IČ: 49973053 (dále jen HP TRONIC), nad rámec zákonné záruky, v období od 25. do 40. měsíce od zakoupení zboží u prodejce. HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců končí bez dalšího uplynutím lhůty, tedy posledním dnem 40. měsíce následujícího po uzavření kupní smlouvy.

- **Nárok na tuto službu nevzniká automaticky po zakoupení zboží, ale je podmíněno aktivací této služby zákazníkem na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz, v sekci ZÁRUKA.**
- Aktivaci služby **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců** provede zákazník na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz tím, že pravdivě vyplní elektronický formulář. Data zapsaná do tohoto formuláře se uloží do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců**, který si zákazník vytiskne. Předložení Certifikátu spolu s prodejním dokladem jsou podmínkou při uplatnění a řešení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců.
- Aktivace služby musí být na webových stránkách www.hyundai-electronics.cz provedena nejpozději v termínu do 60 dnů od zakoupení zboží. Rozhodné datum nákupu je uvedeno na prodejním dokladu.

UPLATNĚNÍ HYUNDAI ZÁRUKY 40 MĚSÍCŮ – ŘEŠENÍ REKLAMACE

- uplatnění HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je možno v prodejně, kde zákazník výrobek kupoval nebo v autorizovaném servisu.
- Při reklamaci je nutno přiložit:
 - Tištěnou verzi certifikátu, který zákazník získal při registraci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců
 - Řádný prodejní doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobek
- Lhůta pro vyřízení reklamace HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců je maximálně 60 dnů. Pokud nedojde do této doby k vyřízení reklamace, považuje se výrobek za neopravitelný.
- Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má zákazník právo, aby byla vada odstraněna. Není-li tento postup možný, má zákazník právo na výměnu věci.
- HP TRONIC neodpovídá a HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců je neplatná na závady výrobku způsobené zejména:
 - Nevhodnými provozními podmínkami
 - Použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze a v rozporu s charakterem výrobku
 - Neodborným nebo neoprávněným zásahem do výrobku
 - Vlivem neodvratné události (např. živelné pohromy)
 - Mechanickým poškozením
 - Připojením výrobku na jiné než předepsané napájecí napětí
 - Neodborným uvedením do provozu
 - Spojením nebo použitím výrobku s nestandardním příslušenstvím
 - Nebo v jiných případech, na které se nevztahuje záruční doba dle Občanského zákoníku.

CZ

DALŠÍ PODMÍNKY A UJEDNÁNÍ

- Další náležitosti spojené s uplatněním reklamace výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 měsíců se řídí Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců, které jsou k dispozici na webových stránkách **www.hyundai-electronics.cz** v sekci záruka.
- Aktivací služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců zákazník souhlasí s Obchodními podmínkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců.
- Dále zákazník souhlasí a se zpracováním všech údajů, které uvedl při registraci. Tyto údaje budou využity společností HP TRONIC při uplatnění služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců a pro účely marketingu (zasílání obchodních nabídek). Souhlas lze vypovědět písemnou formou, prokazatelně doručenou do sídla společnosti HP TRONIC.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 měsíců se neuplatní, jeli kupujícím právnická osoba nebo fyzická osoba podnikající.

Vážený zákazník,

Zakúpil ste si produkt, na ktorý sa vzťahuje možnosť získať predĺženú 40 mesačnú záruku (**HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**).

Venujte prosím pozornosť nižšie uvedeným pokynom:

Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** poskytuje spoločnosť ELEKTROSPED, a. s. sídlom Bratislava, Teslova 12, IČ: 35765038 (ďalej len ELEKTROSPED), nad rámec zákonnej záruky, v období od 25. do 40. mesiaca od zakúpenia výrobku u predajcu. **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** končí bez ďalšieho uplynutia lehoty, teda posledným dňom 40. mesiaca nasledujúceho po uzavretí kúpnej zmluvy.

- **Nárok na túto službu nevzniká automaticky po zakúpení výrobku, ale je podmienené aktiváciou tejto služby zákazníkom na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz, v sekcii ZÁRUKA.**
- Službu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** zákazník aktivuje na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz tak, že pravdivo vyplní elektronický formulár. Dáta zapísané do tohto formuláru sa uložia do Certifikátu **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov**, ktorý si zákazník vytlačí. Predloženie Certifikátu spolu s predajným dokladom sú podmienkou pri uplatnení a riešení reklamácie **HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov**.
- Aktivácia služby musí byť na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz najneskôr v termíne do 60 dní od zakúpenia výrobku. Rozhodujúci dátum nákupu je uvedený na predajnom doklade.

UPLATNENIE HYUNDAI ZÁRUKY 40 MESIACOV – RIEŠENIE REKLAMÁCIE

- uplatnenie **HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov** je možné v predajni, kde zákazník výrobok kúpil, alebo v autorizovanom servise.
- Pri reklamácií je nutné priložiť:
 - Vytlačenú verziu certifikátu, ktorý zákazník získal pri registrácii **HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov**
 - Riadny predajný doklad k výrobku
 - Reklamovaný výrobok
- Doba pre vybavenie reklamácie **HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov** je maximálne 60 dní. Po-kiaľ nedôjde do tejto doby k vybaveniu reklamácie, považuje sa výrobok za neopraviteľný.
- Ak ide o poruchu, ktorú je možné odstrániť, má zákazník právo, aby bola porucha odstránená. Ak tento postup nie je možný, má zákazník právo na výmenu veci.
- **ELEKTROSPED** neodpovedá a **HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov** je neplatná na poruchy výrobku spôsobené hlavne:
 - Nevhodnými prevádzkovými podmienkami
 - Použitím výrobku v rozpore s návodom na obsluhu a v rozpore s charakterom výrobku
 - Neodborným alebo neoprávneným zásahom do výrobku
 - Vplyvom neodvratné udalosti (napr. živelnej pohromy)
 - Mechanickým poškodením
 - Pripojením výrobku na iné než predpísané napájacie napätie
 - Neodborným uvedením do prevádzky
 - Spojením alebo použitím výrobku s neštandardným príslušenstvom
 - Alebo v iných prípadoch, na ktoré sa nevzťahuje záručná doba podľa Občianskeho zákonníku

SK

ĎALŠIE PODMIENKY A ZJEDNANIA

- Ďalšie náležitosti spojené s uplatnením reklamácie výrobku v rámci HYUNDAI ZÁRUKY 40 mesiacov sa riadia Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov, ktoré sú k dispozícii na webových stránkach www.hyundai-electronics.cz v sekcii záruka.
- Aktiváciou služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov zákazník súhlasí s Obchodnými podmienkami služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov.
- Ďalej zákazník súhlasí so spracovaním všetkých údajov, ktoré uviedol pri registrácii. Tieto údaje budú využité spoločnosťou ELEKTROSPED pri uplatnení služby HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov a pre účely marketingu (zasielanie obchodných ponúk). Súhlas je možné vypovedať písomnou formou, preukázateľne doručenou do sídla spoločnosti ELEKTROSPED.
- HYUNDAI ZÁRUKA 40 mesiacov sa neuplatní, ak je kupujúcim právnická osoba alebo fyzická osoba podnikajúca.

Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

Poznámky / Notatka / Notes:

HYUNDAI